

2013



září

# Náchodský zpravodaj

• informační měsíčník pro občany města Náchoda •

Kuronské  
slavnosti

Zprávy z radnice

Kronika

Školy, Hopsáček

Zářijová výročí

Z historie

Inzerce

Pozvánky

Židovský park

Sport

Čipové jízdenky

Výstavy  
chovatelů

Sdružení Aspekt

Muzeum, Zámek

Církev, Galerie

Pohotovost,  
Děčko

Knihovna

Kino Vesmír

Den  
s Primátorem



Náchodské  
Kuronské slavnosti





# MĚSTSKÉ DIVADLO

Dr. Josefa Čížka v Náchodě

uvádí v září

Úterý  
10. 9. 2013  
v 19.00 hodin

**P. Pörtner: Bláznivé nůžky**  
Východočeské divadlo Pardubice  
Představení ab. cyklu – skupina „A“  
Vstupné: 380, 360, 340 Kč  
Předprodej od 2. 9. 2013

Středa  
18. 9. 2013  
v 19.00 hodin

**Příliš málo času na hudbu,  
na lásku, na život**  
Literárně hudební večer  
věnovaný Otto Bergerovi  
Malý sál městského divadla  
Vstupné: 40 Kč  
Předprodej 2. 9. 2013

Čtvrtek  
19. 9. 2013  
v 19.30 hodin

**Polyfonní sdružení Nové Město n  
ad Metují**  
Koncert ab. cyklu – skupina „K“  
Kostel sv. Vavřince v Náchodě  
Vstupné: 120 Kč  
Předprodej od 3. 9. 2013

Neděle  
22. 9. 2013  
v 19.00 hodin  
SLEVA

**Irish Dew**  
Vstupné: 170 Kč  
Předprodej od 3. 9. 2013

Středa  
25. 9. 2013  
v 19.00 hodin  
SLEVA

**V. Klepáček:**  
**Kuchařka a generál aneb Druhá míza**  
**NUDA, DS NA TAHU při MKS Č.**  
Kostelec  
Představení ab. cyklu – skupina „A“  
Vstupné: 80, 70, 60 Kč  
Předprodej od 9. 9. 2013

## Další pořady v Městském divadle Dr. Josefa Čížka

**Září – Listopad  
středa**  
od 17.00 hodin  
a od 18.30 hod.

**Kurzy jógy**  
pod vedením lektorky Jarmily Koudelkové  
10 lekcí, začátek 25. 9. 2013  
Cena: 900 Kč  
Prodej abonentek v ICC v Náchodě

6. 9. 2013  
13. 9. 2013  
20. 9. 2013  
27. 9. 2013  
od 17.00 hod.  
a od 19.45 hod

**Taneční kurzy**  
Pořádá Taneční studio TAKT  
manželů Štěpových

### Paul Pörtner: Bláznivé nůžky Východočeské divadlo Pardubice

Režie: Petr Novotný. Hrají: Petra Janečková/Martina Sikorová, Alexandr Postler, Ladislav Špiner, Josef Vrána, Petr Dohmal, Dagmar Novotná. Bláznivé nůžky jsou detektivní crazy komedie. Možná si myslíte, že je to bláznivá kombinace, ale tyto věci jdou náhodou báječně dohromady. Budete v napětí, ale zároveň se budete skvěle bavit! Hra vás zavede do kadeřnického salónu „Bláznivé nůžky“ se svérázným a zábavným personálem. Přichází několik náhodných i stálých zákazníků. Najednou se o patro výš stane vražda a jedinými, opravdu neustrannými pozorovateli a svědky jsou diváci. Jenom oni mohou vypovídat a usvědčit vraha. Věřte, že této bláznivé zábavy se rádi zúčastníte. Ještě nikdy se Vám totiž nestalo, abyste mohli ovlivnit děj hry, mluvit s postavami a dokonce vypátrat vraha. Zdá se, že tato kombinace divadelních chutí má něco do sebe, protože původní provedení Bláznivých nůžek v Bostonu se dočkalo dokonce zápisu do Guinnessovy knihy rekordů, hraje se tam totiž s úspěchem už přes dvacet let.

### Příliš málo času na hudbu, na lásku, na život – Literárně hudební večer

Před 140 lety se ve Slatině nad Úpou narodil budoucí výborný violoncellista, hudební skladatel a jeden ze zakladatelů legendárního Českého kvarteta Otto Berger. Žil v Machově, v Praze, ke konci života se léčil v tyrolských lázních v Griessu, pohřben je v Náchodě. Přestože zhoubná nemoc uzavřela jeho život v pouhých 24 letech, zanechal Otto Berger výraznou stopu v dějinách české hudby a interpretačního umění. V pořadu, na jehož přípravě a provedení se podílejí Lydia Baštecká, Aleš Fetters, Oldřich Zelený a Základní umělecká škola Náchod, zazní kromě mluveného slova také v živém provedení Bergerovy klavírní skladby a milostné písně. Ve foyer budou vystaveny unikátní dokumenty a fotografie z fondu náchodského archivu.

### V. Klepáček: Kuchařka a generál aneb Druhá míza

**NUDA – Nahodilé Uskupení Divadelních Amatérů, DS NA TAHU při MKS Červený Kostelec**

Režie: Vlastimil Klepáček. Hrají: Nada Eflerová, Vlastimil Klepáček a Vlasta Seidelová. Kuchařka a generál je za komedii přestrojená tragédie všedního dne, kterou jsme sice koncipovali o sto let zpátky, ale letopočet tady nehraje roli. Je to divadlo o lidech, kteří dlouho žijí vedle sebe, a přesto se nedokázali úplně poznat. Jejich oči jsou totiž zaměřené vlastní představou a tak nedohlédnou až na dno duše toho druhého. Je to divadlo o ženě, co byla tak vytrvalá, že se mohla stát ministrem – řečeno slovy Jaroslava Haška. Je to o muži, kterým zmítají pochyby, jestli ten holub na střeše přece jen není lepší než vrabec v hrsti. Je to o noci v šantánu a kocovině po ránu. Je to o tuleních a bábovkách, dědečkově uniformě a sicilských molech. Je to o dvou lidech, co za zpěvu Hyena bandu dotančili k happy endu... A nebo ne?

**PŘEDPRODEJ VSTUPENEK** v Informačním a cestovním centru na Kamenici v Náchodě,  
otevřací doba: pondělí–pátek 8.00–17.30 hodin, sobota 8.30 – 11.30 hodin, tel. 491 420 420.

Sleva 30 % na označené programy pro držitele průkazů MěÚ v Náchodě, ZTP a ZTP/P.

Průkazy na vyzvání předložte při kontrole vstupenek. Vozíčkáři po telefonickém nahlášení na tel.: 491 426 379 vstup zdarma.



## Náchodský zpravodaj září 2013

### Obsah

Kuronské slavnosti.....	1
Zprávy z radnice.....	2, 3
Kronika, Láry Fáry .....	4
Dárci krve, Školy.....	5
Výročí .....	6
Z historie .....	7
Informace z radnice .....	8, 9
Inzerce .....	10
Židovský hřbitov.....	11
Čipové jízdenky .....	12
Hospic Anežky České, Kino Vesmír .....	13
„Nebuď ovčan!“, Gratulace, Vzpomínky ..	14
Lotři na dobré Cestě .....	15
Sport, Pozvánky.....	16
Zámek, Muzeum.....	17
Pohotovost, Děčko, Den s Primátorem .....	18
Galerie, Církev, Senior klub .....	19
Knihovna .....	20
Příloha: Kuronské slavnosti 2013, pozvánky, Kino Vesmír koncertní sezona 2013/2014	

# Náchodské Kuronské slavnosti



Letos se opět uskuteční ve dnech 6. a 7. září 2013 slavnosti, které přijali Náchodané již za své. A nejen obyvatelé města, přicházejí návštěvníci i z okolí blízkého a vzdálenějšího, přijíždějí zahraniční hosté. Vědí, že se bude na náchodském – vévodském – zámku zase dít mnoho zajímavých vystoupení, pobaví se, podiví se zručnosti a dovednosti řemeslníků, ochutnají mnohé dobroty – prostě užijí si pohodu a radost, jakou jim již po sedmé slibuje vévoda Petr Kuronský a Zaháňský.

Historie zámku, a především jeho vévodského majitele, upoutala již dříve spisovatele Aloise Jiráska, jak vzpomíná ve svých Pamětech: „Zaměstnávala mne postava Petra, někdy vévody Kuronského, vévody Zaháňského, o kterém jsem už za chlapeckých let doma tu onu drobnost slyšel. Když pak jsem studiem zevrubněji seznal jej i jeho dobu, vyrůstaly mně postavy, scény, až stržen látkou, dal jsem se do psaní bez podrobnějšího plánu.“ Román „Na dvoře vévodském“, jak své dílo Jirásek nazval, vycházel jako seriál na pokračování v časopise Světozor během roku 1877. A upoutal zájem čtenářů, takže v roce 1880 začal A. Jirásek psát „Ráj světa“ v podstatě samostatné pokračování předchozího díla, které vycházelo na pokračování tentokrát v časopise Lumír. Náchodský zámek a samo město se tak prostřednictvím Jiráskových děl dostalo do literatury. Je možné, že už většina současníků nezná ani jeden z těchto románů, zato více víme o samotném vévodovi Petru Kuronském a jeho rodině. Možná k tomu přispěly i naše Kuronské slavnosti a sprátení se s obyvateli lotyšského města Bauska, ležícím právě v historické krajině bývalého Kuronska.

Vévoda Petr byl osobnost vskutku zajímavá, osvícený feudál, podporovatel umění i kulturních snah také našich buditelů. A takovým byl i těch několik roků, kdy v letech 1792–1800 vládl náchodskému panství. Miloval hudbu, dramatické umění, setkávání kultur. V těchto tendencích se snaží pokračovat pořadatelé Náchodských Kuronských slavností.

Již v pátek 6. září zazní v děkanském kostele sv. Vavřince krásná hudba v podání Komorního orchestru Slávy Vorlové Náchod. Koncert je věnován především památce Jana Křtitele Vaňhala u příležitosti 200. výročí jeho úmrtí a Otty Bergera u příležitosti 140. výročí jeho narození. Vedle jejich skladeb zahraje orchestr pod vedením dirigenta Jindřicha Roubíčka také koncert Ludwiga van Beethovena. V sobotu 7. září vystoupí na zámku v Koncertu pro vévodu žakovská kvarteta a smyčkový orchestr Základní umělecké školy Náchod. Mladí umělci si již v předchozích koncertech získali sympatie a obdiv posluchačů, můžeme se i s panem vévodou těšit na jejich další zdařilé vystoupení.

Náchodský zámek v sobotu 7. září skutečně ožije mnohými akcemi, pobaví vystoupení dětských souborů, tanečních seskupení, tentokrát více zaměřených na folklórní notu, potěší nás červenokostelecký Hadárek, mladí hosté z lotyšské Bausky – taneční folkový soubor Memelite – i polský lidový soubor Hejszowina z Kudowy Zdrój. V kapli zazní barokní hudba, v Piccolominské zahradě zazpívá náchodský sbor Hron. Děti si užijí mnohé zábavy, soutěže, také se poučí o vojenskou historii. Na jevišti se vystřídají muzikanti moderních žánrů, vyvrcholením bude večerní koncert známého muzikálového zpěváka Daniela Hůlky a kytaristy Lubomíra Brabce.

Podrobný program letošních slavností najdete na tradičních modrých plakátech a tak nezbývá, jen všechny srdečně pozvat a popřát spolu s vévodou Petrem: „Jsem věru rád, že naše slavnosti se těší tak velkému zájmu a náš náchodský zámek ožije radostným veselím. Bavte se, radujte se! Ať hudba, zpěv i tanec potěší vaše duše, a dobré jídlo, kterého je tady pro každého dostatek, vaše těla.“ Věřme, že i počasí bude letošním „Kuronkám“ také přát a návštěvníci prožijí krásné chvíle na náchodském zámku. Přijďte se podívat!

Věra Vlčková





# Zprávy z radnice



Rada města 9. 7. 2013

Jednání rady města se zúčastnilo osm radních, jeden byl omluven.

## Majetkoprávní úkony obce

● RM vzala na vědomí stav prodeje domu čp. 19 ve Stárkově a schválila pokračování v prodeji této nemovitosti formou inzerování za vyvolávací cenu 500 tis. Kč.

8-0-0

● RM schválila odstranění oplocení postaveného vedle zásobovací rampy nebytového prostoru č. 100 na pozemkové parcele č. 2177 v k.ú. Náchod – ve dvoře v ulici Němcové v Náchodě. Bývalý nájemce tento prostor vyžíval ke skladování, současný nájemce VERNER POTRAVINY, s. r. o. již nevyužívá.

8-0-0

● RM schválila uzavření nájemní smlouvy na nebytový prostor v domě čp. 610 v ulici Komenského s firmou Dušan Horváth, Náchod od 1. 8. 2013. Uvedený prostor bude využíván ke kancelářské činnosti.

8-0-0

● RM schválila rezervaci nebytového prostoru v domě čp. 147 v Hurdálkově ulici do 31. 12. 2013 pro soukromou základní školu Montessori.

8-0-0

● RM souhlasila s vystavením objednávky na opravu přípojky teplovodu a vodovodních přípojek u ZŠ T. G. Masaryka v Náchodě pro firmu ALPRIM CZ, s. r. o., Velké Poříčí.

8-0-0

● RM schválila zadávací dokumentaci a vypsaní výběrového řízení na dodavatele stavby „Oprava střechy ZŠ Staré Město nad Metují“ a „Stavební úpravy, výměna střešní krytiny na budově čp. 243 Zámecká ul. v Náchodě“ a schválila komisi pro otevírání obálek a posouzení a hodnocení nabídek ve složení: Ing. Tomáš Šubert, Ing. Ladislav Šimek, Bohuslav Voborník, Cyril Šourek, Eva Zákravská.

8-0-0

## Propojení městského kamerového systému města s Obvodním oddělením Policie ČR Náchod

7-0-0

● RM souhlasila s propojením Městského kamerového systému města Náchod s Obvodním oddělením Policie ČR. Financování akce proběhne z prostředků města ve výši 432.000 Kč.

## Zateplení tělocvičny ZŠ Plhov v Náchodě

7-0-0

● RM souhlasila s předložením žádosti o podporu projektu „Zateplení tělocvičny ZŠ Plhov v Náchodě“ do 50. výzvy Operačního programu životního prostředí a se spolufinancováním projektu ve výši min. 10 % celkových způsobilých výdajů a úhradou případných nezpůsobilých výdajů projektu.

## Projekt Sadové úpravy na městském hřbitově v Náchodě

8-0-0

● RM souhlasila s předložením žádosti

o podporu projektu Sadové úpravy na městském hřbitově v Náchodě do 50. výzvy Operačního programu životního prostředí a souhlasila se spolufinancováním projektu ve výši min. 25 % celkových způsobilých výdajů projektu a úhradou případných nezpůsobilých výdajů projektu. Předmětem projektu je celková rekonstrukce zeleně v areálu hřbitova. Ta spočívá v odstranění dřevin ve špatném zdravotním stavu, ošetření všech stávajících dřevin, které zůstanou zachovány a dále ve výsadbě nových dřevin.

## Řemeslnické centrum

### – přeložka veřejného osvětlení a úprava parkoviště

8-0-0

● RM schválila cenovou nabídku firmy COLAS, CZ a. s. (60.810 Kč včetně DPH) na úpravu plochy parkoviště u čp. 236 v Náchodě.

● RM schválila cenovou nabídku TS Náchod s. r. o. na přeložku veřejného osvětlení před čp. 1533 a 1534 za cenu 36.848,25 Kč vč. DPH.

### Děčko – oprava venkovního schodiště v zahradě a plochy před budovou

8-0-0

● RM schválila zajištění podkladů a přípravu opravy venkovního schodiště v zahradě Děčka na rok 2014 a zařazení finančních prostředků do rozpočtu roku 2014 na realizaci opravy venkovního schodiště v zahradě Děčka.

● RM schválila provedení opravy plochy před budovou Děčka v roce 2013 a doporučila zastupitelstvu města schválit rozpočtové a finanční úpravy této opravy.

### Výstavba rodinných domů nad nemocnicí

8-0-0

● RM schválila zadávací dokumentaci výběrové řízení na dodavatele stavby v rámci projektu „Výstavba rodinných domů Nad nemocnicí – Náchod, Podmiňující výstavba komunikací a inženýrských sítí“ a souhlasila se zapracováním případných připomínek Centra pro regionální rozvoj ČR do zadávací dokumentace.

● RM souhlasila s předložením žádosti tohoto projektu do 1. kontinuální výzvy pro aktivitu 5.2a Revitalizace veřejných prostranství v rámci realizace „Integrovaného plánu rozvoje města Náchoda – problémová zóna u nemocnice“.

### Zdrojová voda

#### sportovišť v Náchodě

8-0-0

● RM souhlasila s výsledky veřejné zakázky „Zdrojová voda sportovišť v Náchodě“ a s uzavřením smlouvy o dílo s uchazečem na 1. místě firmou Vodní zdroje Ekomonitor spol., s. r. o., Chrudim.

Cílem je vybudování vodovodních přípojek mezi zimním stadionem a plaveckým bazénem, včetně vystrojení dvou vrtných studní a dále vybudování technologie úpravny vody pro potřeby zimního stadionu a plaveckého bazénu.

### Most přes Metují

#### – Myslbekova ulice

8-0-0

● RM souhlasila se změnou usnesení ze dne 16. 4. 2013 a s vypsaním soutěže

na projektovou dokumentaci a následnou přípravu pro realizaci mostu v roce 2014. Původním usnesením radní schválili záměr – na místo sneseného Myslbekova mostu vybudovat nový most (lávku) pro pěší a cyklisty. V současné době vzešel požadavek na vybudování mostu nejenom pouze pro pěší a cyklisty, ale i pro provoz automobilů. Tento most bude proveden v šířce jednoho pruhu pro automobily a jednoho chodníku pro pěší, v co nejušpornější variantě a s přeložkami sítí, které jsou součástí stávajícího mostu. Součástí projektu u nového mostu bude navrženo a provedeno kvalitní řešení odvedení vod z přilehlého svahu, které v současné době způsobuje poškozování současného mostu a komunikace.

### Náchodské Kuronské slavnosti

8-0-0

● RM schválila uzavření Smlouvy o spolupráci pro konání kulturní akce Náchodské Kuronské slavnosti 2013 s Národním památkovým ústavem, za který jedná územní památková správa na Sychrově.

● RM schválila uzavření Nájemní smlouvy pro konání kulturní akce Náchodské Kuronské slavnosti 2013 s Národním památkovým ústavem, za který jedná územní památková správa na Sychrově za nájemné 20.000 Kč vč. DPH.

### Evropské partnerství pro sport

8-0-0

● RM vzala na vědomí předložené informace k projektovým záměrům a souhlasila s podáním žádosti o dotaci do programu Evropské komise Evropské partnerství pro sport a vyčleněním finančních prostředků na případné financování projektových záměrů. RM pověřila starostu Jana Birke podpisem žádostí o dotaci výše uvedených projektových záměrů.

### Rekonstrukce a oprava schodiště ul.

#### Zahradní, Náchod

8-0-0

● RM souhlasila s realizací rekonstrukce a opravy schodiště v ulici Zahradní firmou Bříza stav, s. r. o., Náchod a s uzavřením smlouvy o dílo.

### Návrh na úpravu rozpočtu na vybavení nové třídy MŠ

8-0-0

● RM souhlasila s navýšením rozpočtu MŠ Náchod, Vančurova 1345 ve výši 200 tis. Kč na vybavení nové třídy odloučeného pracoviště na Lipí č. 1a doporučila zastupitelstvu města schválit rozpočtovou úpravu v uvedené výši.

### Úprava Masarykova náměstí

#### v Náchodě – mobiliář

8-0-0

● RM zadala veřejnou zakázku na akci „Úprava Masarykova náměstí v Náchodě – mobiliář“ firmě KARIM Europe, s. r. o., Hulín a souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo.

### TELEGRAFICKY:

● RM schválila výjimku (resp. navýšení) z počtu žáků školní družiny na školní rok 2013/2014 v ZŠ, Náchod, Komenského 425.

8-0-0

● RM schválila nákup druhého záložního zdroje pro kino Vesmír.

8-0-0

## Rada města 11. 7. 2013

Jednání rady města se zúčastnilo osm radních, jeden byl omluven.

### Parkování vozidel Česká pošta s. p.

– ulice Hronova 8-0-0

● RM souhlasila s vyhrazením čtyř parkovacích míst pro Českou poštu s.p. v ulici Hronova za paušální částku 5.000 Kč/rok za jedno stání.

### Úprava Masarykova náměstí v Náchodě – přemístění kašny – archeologický průzkum

8-0-0  
● RM revokovala své usnesení ze dne 25. 6. 2013 a souhlasila s uzavřením trojstranné Dohody o provedení záchranného archeologického výzkumu s Regionálním muzeem v Náchodě za cenu 78.500 Kč (není plátcem DPH) a s firmou TerraVerita, spol. s r. o., Praha 5 za cenu 196.800 Kč bez DPH.

### Strategický plán rozvoje města Náchod, Strategie MěÚ Náchod, Procesní a bezpečnostní audit MěÚ Náchod v rámci projektu „Zvýšení kvality veřejných služeb v Náchodě“

8-0-0  
● RM schválila pořadí předložených nabídek veřejné zakázky Strategický plán rozvoje města Náchod, Strategie MěÚ Náchod, Procesní a bezpečnostní audit MěÚ Náchod v rámci projektu Zvýšení kvality veřejných služeb v Náchodě a souhlasila s uzavřením smluv o poskytování služeb s uchazečem na prvním místě u jednotlivých částí plnění:

Část 1 – Strategický plán rozvoje města Náchod – M.C.TRITON, spol. s r. o., Praha 6  
Část 2 – Strategie MěÚ Náchod – M.C.TRITON, spol. s r. o., Praha 6

Část 3 – Procesní a bezpečnostní audit MěÚ Náchod – Scott & Hagget Czech, s. r. o., Praha 1

### Sečení pozemků v majetku

Města Náchoda 8-0-0

● RM schválila zvýšení rozpočtu na péči o veřejnou zeleň o částku 90.000 Kč.

## Zastupitelstvo města 22. 7. 2013

Jednání zastupitelstva města se zúčastnilo nejprve 19, později 25 zastupitelů, dva byli omluveni.

### Majetkoprávní úkony obce

● ZM schválilo provedení směny nemovitostí v souvislosti s přípravou stavebních úprav ulice Slunečné. Jedná se o nabytí do vlastnictví Města Náchoda část stav. parcely č. 1653 o výměře cca 53 m<sup>2</sup> ze soukromého vlastnictví a převod části městské parcely č. 660/3 o výměře cca 53 m<sup>2</sup> do vlastnictví soukromým vlastníkům s tím, že veškeré náklady spojené s převodem uhradí Město Náchod. 19-0-0

● ZM schválilo prodej části parcely č. 660/3 katastrální území Náchod za cenu 502 Kč/m<sup>2</sup>. Tento prodej rovněž souvisí s majetkovým narovnáním pro přípravu opravy komunikace v ul. Slunečné. 19-0-0  
● ZM schválilo prodej bytové jednotky č. 803/8 v Janáčkově ulici 369.000 Kč. 25-0-0  
● ZM souhlasilo s převodem podílu stav.

parcely č. 319 v k.ú. Zbečník, obec Hronov do vlastnictví podílových spoluvlastníků. 19-0-0

### Přednádraží – součinnost

s Českými drahami a. s. 23-0-0

● ZM schválilo spoluúčast Města na financování investic v roce 2013 do majetku nyní ČD a. s. týkající se bezprostředně vlastní akce – Přednádraží do výše 1.452.000 vč. DPH.

Jde o spoluúčast města na financování investic spojených s demolicí WC a provedením sphaškové kanalizace v majetku Českých drah.

Podrobnosti k zahájení rekonstrukce autobusového nádrží v Náchodě v samostatné tiskové zprávě.

### Správa železniční dopravní cesty

– Memorandum

o vzájemné spolupráci 24-0-0

● ZM schválilo text Memoranda o vzájemné spolupráci týkající se propojení silniční sítě ve směru Poštovní ulice – Janáčkova ulice v Náchodě a pověřilo starostu města pana Jana Birke jejím podpisem.

Předmětem je součinnost obou stran při výstavbě podjezdu, který propojí uliční sítě v uvedeném směru.

### Rekonstrukce silnice

a křižovatky u Itálie 24-0-0

● ZM schválilo smlouvu o spolupráci mezi Ředitelstvím silnic a dálnic (ŘSD) a městem Náchod na společný postup zadavatele a úpravu vzájemných práv a povinností smluvních stran při zadávání veřejné zakázky I/14 Náchod – rekonstrukce silnice a křižovatky na průtahu města Náchod (křižovatka „u Itálie“) a pověřilo pana místostarostu ing. Tomáše Šuberta jejím podpisem.

### TELEGRAFICKÝ:

● ZM schválilo rozpočtová opatření usku-  
tečněná od 24. 6. 2013. 24-0-0

● ZM schválilo dodatek č. 2 ke smlouvě o plnění závazku veřejné služby obecného hospodářského zájmu mezi Městem Náchod a Městským střediskem sociálních služeb Marie. Dodatkem se snižuje již odsouhlasený příspěvek na provoz o 587.200 Kč z důvodu přidělení dotace od Ministerstva práce a sociálních věcí. 24-0-0

● ZM schválilo žádost o neinvestiční dotaci – Podpora terénní práce na období od září do prosince 2013 se spoluúčastí města ve výši 42 % z celkového rozpočtu projektu, což činí 89.909,82 Kč na dva terénní pracovníky. 24-0-0

## Rada města 7. 8. 2013

Jednání rady města se zúčastnilo sedm radních, dva byli omluveni.

### Smlouva o pronájmu pozemku

pro dočasné parkování autobusů 7-0-0

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy s České dráhy, a. s., Regionální správa majetku Hradec Králové.

### Stavební úpravy bytového domu

č.p. 269, Duhová ul., Náchod 7-0-0

● RM schválila pořadí předložených nabídek na veřejnou zakázku „Stavební úpravy bytového domu č. p. 269, Duhová ul., Náchod“ pro I. část Stavební úpravy bytového domu Duhová – výměna stoupaček realizovanou v rámci akce „Stavební úpravy bytového domu č. p. 269, Duhová ul., Náchod“ zařazené do Integrovaného plánu rozvoje města Náchoda – problémová zóna u nemocnice a schválila uzavření smlouvy o dílo s uchazečem na 1. místě – MATEX HK, s. r. o, Hradec Králové.

● RM schválila pořadí předložených nabídek na veřejnou zakázku „Stavební úpravy bytového domu č. p. 269, Duhová ul., Náchod“ pro II. část Stavební úpravy bytového domu Duhová – stavební úpravy balkonů realizovanou v rámci akce „Stavební úpravy bytového domu č. p. 269, Duhová ul., Náchod“ zařazené do Integrovaného plánu rozvoje města Náchoda – problémová zóna u nemocnice a schválila uzavření smlouvy o dílo s uchazečem na 1. místě – BROUMSTAV společnost s ručním omezeným, Broumov – Nové Město.

### Oprava střechy

ZŠ Staré Město nad Metují 7-0-0

● RM souhlasila s vyřazením uchazečů TESMEN společnost s r. o., Červený Kostelec a HEST, s. r. o., Nechanice a výběrem dodavatele na opravu střechy ZŠ Staré Město nad Metují“.

● RM schválila dle doporučení jmenované komise pro otevírání, posouzení a hodnocení nabídek této zakázky jako vítězného uchazeče společnost GOS CZ, s. r. o., Trutnov a souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo.

### Stavební úpravy, výměna střešní krytiny na budově čp. 243

v Zámecké ulici 7-0-0

● RM schválila dle doporučení jmenované komise pro otevírání, posouzení a hodnocení nabídek této zakázky jako vítězného uchazeče společnost BÁČA, Polička, s. r. o. a souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo.

Základní škola

**100 let**

**VELKÉ POŘÍČÍ**

sobota 28. září 2013

začátek v 11:00 hod.

---

Zveme všechny absolventy bývalé učitele a příznivce základní školy na společnou oslavu sta let naší školy.

Celé odpoledne bude probíhat bohatý kulturní a sportovní program.

Občerstvení zajištěno

[www.zsvporici.cz](http://www.zsvporici.cz)





## Kronika

### V červnu a červenci 2013 se narodili:

- 4. 6. Tadeáš Pospíšil
- 15. 6. Vendula Haklová  
Eliška Homolková
- 18. 6. Lenka Moravcová
- 20. 6. Ondřej Sýkora
- 22. 6. Magdaléna Reková
- 23. 6. Tadeáš Vlasák  
Kateřina Marková
- 25. 6. Erik Nehyba  
Anna Lokvencová
- 30. 6. Adéla Pěčonková
- 3. 7. Pavel František Oprysk
- 5. 7. Lukáš Frinta
- 8. 7. Vítek Radovan Čermák  
Adéla Zilvarová
- 15. 7. Dominik Jano
- 17. 7. Štěpán Machač
- 18. 7. Vanesa Humeňuková
- 19. 7. Ella Krutská
- 24. 7. Janek Vaniš
- 25. 7. Matěj Horvat
- 29. 7. David Le
- 30. 7. Samuel Čech
- 31. 7. Lukáš Kunc

### V červnu a červenci 2013 byli oddáni:

- 1. 6.  
Jan Bláha, Karviná  
Radka Martincová, Vysoká Šrbská  
Milan Vít, Červený Kostelec  
Štěpánka Urbanová, Červený Kostelec
- 14. 6.  
Michal Soukup, Nové Město nad Metují  
Monika Slavíková, Náchod  
Marek Prislínger, Náchod  
Karin Šulcová, Velké Poříčí  
David Hepnar, Náchod  
Karolína Rousková, Červený Kostelec
- 15. 6.  
Petr Korytář, Police nad Metují  
Monika Sedláčková, Hronov  
Michal Vlček, Červený Kostelec  
Petra Pomahačová, Bezděkov nad Metují  
Ondřej Dušek, Náchod  
Petra Máslová, Říkov  
Libor Grosspitsch, Náchod  
Miroslava Štumrová, Vlachovo Březí
- 21. 6.  
Martin Hejnyš, Starkoč  
Judita Králíková, Starkoč  
Jakub Urban, Praha 10  
Hana Voborníková, Hronov  
Petr Dvořák, Budětsko  
Eva Kaněčková, Olomouc

- 22. 6.  
Jan Baše, Náchod  
Zuzana Turková, Náchod  
Jakub Linha, Praha 4  
Michaela Myšková, Praha 4  
Jan Véle, Kramolna  
Iveta Škodová, Rtně v Podkrkonoší
- 29. 6.  
Lukáš Kulhánek, Jizbice  
Klára Tomášová, Česká Metuje  
Jan Kratochvíl, Nový Hrádek  
Mirka Lantová, Nový Hrádek  
Martin Špaček, Srnojedy  
Andrea Fousková, Srnojedy
- 4. 7.  
Tomáš Janýra, Mělník  
Jana Khunová, Náchod
- 12. 7.  
Ferdinand Kudry, Mojmírovce  
Monika Nováková, Náchod  
Robert Michalíček, Náchod  
Radka Nováková, Náchod
- 13. 7.  
Petr Hornych, Hronov  
Alena Vojnarová, Náchod  
Lukáš Dyntar, Náchod  
Lucie Kylarová, Náchod  
Ondřej Poláček, Bohuslavice  
Lenka Břendová, Bohuslavice  
Petr Laštovička, Červený Kostelec  
Martina Tupcová, Horní Rybníky  
Tomáš Petrák, Jaroměř  
Veronika Kaválková, Jaroměř
- 19. 7.  
Michal Grätz, Hronov  
Nikola Řehounková, Hronov  
Milan Lokvenc, Žďár nad Metují  
Daniela Kollertová, Žďár nad Metují  
Milan Lokvenc, Meziměstí  
Svatoslava Vítochová, Slaný
- 20. 7.  
Evžen Novotný, Náchod  
Alžběta Krtičková, Náchod
- 26. 7.  
Pavel Dušek, Náchod  
Nikol Kuťáková, Náchod
- 27. 7.  
Jiří Kašpar, Brzice  
Tereza Matějů, Velká Jesenice  
Petr Hotovec, Kolín  
Veronika Railová, Náchod

\* \* \*

## Benefiční týden s cihlou v Kavárně Láry Fáry

Občanské sdružení Pferda a Kavárna Láry Fáry se v letošním roce vůbec poprvé účastní celostátní sbírky na pomoc lidem s mentálním postižením nazvané Akce cihla. V rámci této akce se prodávají skutečné cihly a výtěžek z prodeje jde na podporu konkrétního projektu, v tomto případě je to rozšíření Tréninkové pekárny v Kvasínách.

Kavárna Láry Fáry v náchodské Hurdákově ulici prodává cihly celé léto přímo v kavárně i na různých jarmarcích a na začátek léta připravila benefiční přehlídku nejen pro ty nejmenší. Od pondělí 2. září do pátku 6. září můžete v kavárně vidět vystoupení kouzelníka, zhlédnout klasickou pohádku v novém podání, naučíte se žonglovat, nebo hrát na bubínky. Vstupné na tuto akci není, nicméně když si koupíte cihlu, uděláte radost klientům kavárny a pomůžete najít práci lidem, kteří jen těžko hledají uplatnění. Více informací najdete na [www.facebook.com/kavarnalaryfary](http://www.facebook.com/kavarnalaryfary) a na [www.pferda.cz](http://www.pferda.cz).

## Červená Karkulka viděna v náchodských lesích

Spatřena byla dne 16. 8. v 16 hodin na srubové základně oddílu Duha Modrá Střelka na náchodském zámku. Tam totiž proběhlo divadelní představení v angličtině v podání dětí ve věku 3–8 let. Tyto děti ze školy angličtiny Helen Doron si celý týden hrály v anglickém jazyce a tématem jejich táborového skotačení byla právě mezinárodně známá pohádka o Červené Karkulce. To, že práce s dětskými herci má své velké kouzlo, o tom se přesvědčili i režiséři tohoto divadla. Za pochodu se objevovaly na přání dětí úpravy ve scénáři, až vznikla pohádková hra s Červenou, Modrou a Žlutou Karkulkou a jejich Zeleným bratrem. Vlků byla celá smečka a dokonce sevcivili i „tanec s vlky“. Po laně se nad hlavami diváků spustil pavouček, kterého Karkulka potkala v lese a z kukly z toaletního papíru vyskočil i jeden obětavý tatínek s motýlími křídly na zádech. Legrace nechyběla a věříme, že nebude chybět ani příští rok!

Martina Pohanková  
Helen Doron Early English





## MC Hopsáček

[www.hopsacek.cz](http://www.hopsacek.cz)

Dovoluujeme pozvat všechny rodiče s dětmi k nám do Mateřského centra. Pootevřeno bude již od 2. 9. – každý den od 9 do 12 hod – k dispozici herna k volnému hraní, popovídáme, co se dělo o prázdninách, ale hlavně o tom, co se bude dít v mateřském centru, co by Vás zajímalo a na co se těšíte. Zároveň v tomto týdnu proběhne generální úklid prostor, proto budeme rádi za každou pomocnou ruku a při hlídání ratolesť se nějak prostrídáme. Předem děkujeme za pomoc.

Pravidelné dopolední cvičení rodičů s dětmi včetně programu začne 16. 9. 2013. Kroužek Šikovné ručičky zahájí svoje tvoření již 12. 9. 2013, tradičně ve čtvrtek od 16 do 18 hodin. Odpolední kroužky se rozběhnou od 30. 9. s tím, že po celý měsíc září je možné se informovat, přihlašovat apod. V týdnu od 23. 9. proběhnou dle rozpisu kroužků první informační schůzky a další týden už se pojede naplno. Dle zájmu se určitě opět můžete těšit na kroužky pro děti – Vaření – středa, Karate – pondělí a středa, Kytara, Flétna, Angličtina, Florball a další. Kroužky pro dospělé začínají průběžně v září, předběžně Vás budeme informovat. Novinkou je pravidelný středeční kurz Jógy – nutné se předem přihlásit – více informací na tel. 605 988 538 – Ilo-na Krunčíková. Ostatní večerní cvičení zůstává téměř beze změn – Kalanetika s Martinou Jansovou, Pilates – pondělí a úterý s Evou Vojtiškovou a Zumba – čtvrtek s Maruškou Chaloupkovou.

### Z jednorázových akcí se můžete těšit:

- 3. 9. od 15.30 – stříhání dětských vlásků - prosím o předběžné přihlášky předem.
- 27. 9. – Loutková pohádka – opět po předšlém úspěchu přijede Loutkové divadlo Kozlík s novým představením. Zveme širokou veřejnost.

O divadle se více dozvíte na – [www.loutkovopohadky.cz](http://www.loutkovopohadky.cz). V případě jakýchkoliv dotazů volejte nebo pište 608 970 406 nebo 604 610 581, [hopsacek@hopsacek.cz](mailto:hopsacek@hopsacek.cz).

Sledujte [www.hopsacek.cz](http://www.hopsacek.cz) nebo aktuálně facebook Klub SUN Náchod. Těšíme se na Vás v novém školním roce a děkujeme za veškeré Vaše nápady a podněty k činnosti a především za pomoc, bez které by naše činnost občanského sdružení nemohla fungovat.

## Dopravní omezení

Průjezd na náchodský zámek bude v sobotu 7. 9. 2013 omezen z důvodu konání Náchodských Kuronských slavností. Parkování bude možné pouze na sídlišti Plhová nebo na náměstí. Parkoviště na náchodském zámku budou vyhrazena pro účinkující a prodejce. Toto omezení neplatí pro obyvatele a dopravní obsluhu.

## Jessie, Ozzy a Anny v MŠ Havlíčkova

Předprázdninový pátek jsme opět pozvali do naší MŠ již nám známé kynology Zuzku a Vrátu Jirmanovi s výcvikovým pejskem Brixim i jejich ostatní členy s pejsky Jessie, Ozzy a Anny ze sdružení Zko Náchod Sport.

Těšili jsme se, co nám předvedou tentokrát. V 10 hod jsme se konečně dočkali. Sešli jsme se nad MŠ v prostorách PPP, kde jsme viděli ukázkou výcviku psů k poslušnosti, reakce na povel, správnou chůzi, ale

i zásah proti pachateli a zadržení nepřítel. Dostali jsme také užitečné rady, jak se zachovat při útoku psa na člověka. Za každý správný úkon byli pejsci pochváleni a odměněni pamlskem.

Acce se velmi vydařila a tímto bychom rádi poděkovali manželům Jirmanovým i ostatním kynologům za pěkné i poučné dopoledne, které našim dětem věnovali.

*Těšíme se na další setkání.*

*Kolektiv MŠ Havlíčkova*



## Dárci krve byli ocenění náchodským Českým červeným křížem

V úterý 25. června byli v obřadní síni náchodské radnice ocenění dobrovolní dárci krve. Oblastní spolek Českého červeného kříže v Náchodě předával tato ocenění ve spolupráci s Městským úřadem v Náchodě. V červnu bylo oceněno 54 dárců krve. Bronzové medaile obdrželo 24 dárců, k předání stříbrných medailí bylo pozváno 13 dárců. Zlatými medailemi bylo oceněno celkem devět dárců. Jedno z nejvyšších ocenění – Zlatý kříž III. třídy tentokrát obdrželo osm dárců. Medaile a drobné pozornosti předala všem dárcům krve paní místostarostka Mgr. Drahomíra Benešová.

**Zlatý kříž III. třídy převzali:** Bernardová Vladislava z Náchoda, Drašnar Stanislav z Nového Hrádku, Ďuriška Jaroslav ze Lhotek u Náchoda, Hanuš Pavel z Náchoda, Krulichová Jitka z Náchoda, Papež Jaroslav z Náchoda, Poláček Jan z Náchoda a Rojšl Michal z Náchoda.

**Zlaté medaile převzali:** Grim Jan z Náchoda, Jagoš Lubor z Náchoda, Kadubcová Pavlína z Náchoda, Kotalová Monika z Nového Hrádku, Kult David z Dolní Radechové, Maruna Jiří z Náchoda, Mašek Stanislav z Náchoda, Štimová Martina z Náchoda a Urbánek Robert z Náchoda.

**Stříbrné medaile převzali:** Aresin Ivo z Náchoda, Bouček Jan z Náchoda, Brožová Ivana z Náchoda, Bc. Černá Renata

z Náchoda, Červíčková Henrieta z Náchoda, Herzegová Šárka z Náchoda, Ing. Litoš Jiří z Pavlišova, Skořepová Helena z Náchoda, Slováková Helena DiS. z Náchoda, Tauchman Josef z Náchoda, Vančurová Zita z Nového Hrádku, Vojtěch Petr z Náchoda a Vojtišková Michaela z Náchoda.

**Bronzové medaile převzali:** Bazala Štefan z Náchoda Babí, Celbová Dana z Náchoda, Čáp Kristián z Náchoda, Dudáčková Veronika z Náchoda, Dušánek Miroslav z Nového Hrádku, Fidler Tomáš z Náchoda, Gintarová Petra z Vysokova, Habr Jan z Náchoda, Hlavatá Simona z Náchoda, Ivančicová Tereza z Náchoda, Jiráček Adam ze Starkoče, Konjarová Lýdia z Luborčič, Kovářová Dita z Náchoda, Kraus Jan z Náchoda, Kurciník Tomáš z Náchoda, Macháč Kamil DiS. z Náchoda, Máslová Radka z Náchoda, Menzelová Jitka z Náchoda, Bc. Nedbalová Petra DiS. z Náchoda, Nedbalová Tereza z Náchoda, Plundrová Zdenka z Náchoda, Szeverényi Roman z Velkého Krtiše, Bc. Vlčková Michala z Náchoda a Zeisková Radka z Náchoda,

Všem oceněným patří obrovský dík, že darují to nejcennější, co mají, vlastní krev, aby pomohli zachraňovat životy nemocným a zraněným lidem, maminkám po porodu. Přejeme jim pevné zdraví, hodně sil i zasloužené osobní štěstí.

*Oblastní spolek ČČK Náchod*





## Značně nekonvenční knížka vzpomínek

### Jiří Schmiedt: **Slunce zapadá jak nebesa krásných křídel**

Ilustrace Janka Ryšánek Schmidtová; Bor, Liberec 2013; 116 s.

Na konci své vzpomínkové prózy Jiří Schmiedt píše: „Latentní xenofobii cítím, když jdu v Náchodě po Kamenici. Nikdo už mě nezná, a já se tady přece narodil, v tomto kraji pozeňnaným. Náchod – Škvorecký, Hronov – Hostovský a Jirásek a Josef Čapek, Ratibořice – Němcová, Svatoňovice – Karel Čapek. Na pár čtverečných kilometrech světová intelektuální elita.“ V roce 1966 maturoval na zdejší gymnáziu, začínal tu jako studentský ochotník; byť postavy nevelké, byl nepřehlédnutelný. Knižku, kterou nazval (poněkud „nečitelně“, ale poeticky) *Slunce zapadá jak nebesa krásných křídel*, věnoval „své první a poslední ženě Věře“, která „stále hrdě stojí po mém boku již více jak čtyřicet let.“ Mám (nejen) po přečtení knížky dojem, že když je tma, je vidět ko-

lem její hlavy jemnou svatozář. V knížce píše Schmiedt bez jakéhokoliv retušování, s upřímností „nadstandardní“ o svém životě od dětství až po dnešek, ale i o lidech kolem něj, často značně nelichotivě. A jmenuje je plnými jmény. Nás asi zaujme nejvíce první kapitola nazvaná Náchod, ale do rodného města a kraje se „vrací“ i v kapitolách dalších, které „mapují“ cestu jeho života: Brno, Cheb, Vojna v Chebu, Ústí nad Labem, Praha. V závěru také píše: „Zub času je neúprosný a člověk musí být optimista; bejt naštvanej, to umí každěj, ale bejt pozitivní a rvát se se životem, to stojí energii.“ I když, jak píše, prošel skoro celý svět, je doma tady, hlásá se k svému rodnému kraji, má jej rád.

Aleš Fetters

## Vyšlo nové číslo sborníku Rodným krajem

V půli června vyšlo další, již 46. číslo vlastivědného sborníku kraje Aloise Jiráka, Boženy Němcové a bratří Čapků *Rodným krajem*. Vychází dvakrát ročně, obvykle v červnu a prosinci. Ze zajímavých článků připomínáme text Mgr. Ondřeje Vašaty o českých fašistech v našem regionu *Noviny Vatra a Slovanská obec fašistická*. Ze vztahu k rodnému kraji se vyznává Arnošt Vít, Ing. Jiří Stach připomíná Nývtův dub na Vysokově, Mgr. Alena Křivská píše o trutnovské výstavě Jaroslava City na přelomu loňského a letošního roku. Obvyklá stať Alexandra Skalického st. se tentokrát týká realizace arch. Milana Babušky v Jaroměři. O publika-

cích se vztahem k regionu píše jako obvykle Mgr. Aleš Fetters, Mgr. Vlastislav Tokoš seznamuje v rubrice Barvy regionu s výstavami, které tu v minulém období proběhly. V čísle najdeme i články o dvou osmdesátících – Aleši Fettersovi a Jiřím Škopkovi, nekrology za hudebním skladatelem Jaroslavem Celbou, MUDr. Jiřím Kovářem a Ing. Theodorem Lokvencem, náhodským rodákem, znalcem lesů a horské přírody Krkonoš i Jestřebích hor.

Dětskou přílohu připravily tentokrát červenokostelecké děti k jubileu svého města, jeden z obrázků je i na obálce čísla. To je i tentokrát na obvyklých prodejních místech za pouhých 30 Kč.

## Kytička do Toronta

Dne 3. ledna 2012 zemřel v kanadském Torontu slavný náhodský rodák a jeden z neznámějších českých spisovatelů ve světě **Josef Škvorecký**. Protože jeho pohřeb se konal v úzkém kruhu rodinném,



uspořádala přesně před rokem v den jeho prvních nedožitého narozenin 27. září 2012 torontská univerzita, na níž řadu let působil, oficiální vzpomínkové rozloučení „A Memorial Celebration of the life of Josef Škvorecký“. Kromě vdovy Zdeny Salivarové – Škvorecké se ho zúčastnili především bývalí kolegové a přátelé, z Čech přijeli předseda Společnosti Josefa Škvoreckého Mgr. Václav Křištof a pracovnice Ústavu pro českou literaturu AV ČR PhDr. Alena Příbáňová, PhD. Laskavostí paní doktorky Příbáňové jsme získali snímek náhrobku ze hřbitova Necropolis Cemetery nedaleko Sackville Street, kde Škvorečtí žili. A tak můžeme letos v pátek 27. září i my v Náchodě na Josefa Škvoreckého zavzpomínat a spolu s ní položit na jeho vzdálený hrob alespoň pomyslnou kytičku. (lb)

## Záříjová výročí

Začneme **školskými**: V roce 1883 byla zahájena výstavba školy na Karlově náměstí, po stu letech byla zbourána, stála v místě dnešní spořitelny. Na podzim 1933 bylo zahájeno vyučování v Masarykových školách (tehdy to byly dvě samostatné měšťanské školy, chlapecká a dívčí). Před 65 lety vstoupila v platnost Nejedlého školská reforma. Primáni a sekundáni museli z gymnázií přejít na „měšťanky“ (základky), gymnázium zůstalo jen čtyřleté, ovšem na pouhých pět let. V roce 1953 byla gymnázia další reformou zrušena a po sovětském vzoru vznikly osmileté střední školy (což byly ovšem školy základní, ne střední) a jedenáctileté střední školy, které nahradily zrušená gymnázia. Maturovali pak a na vysoké školy odcházeli sedmnáctiletí studenti. Reformami, které vznikaly na ÚV KSČ, bylo tradičně kvalitní české školství výrazně devalvováno. (Jistě dozvuky toho cítíme dodnes.)

Před 430 lety, 14. září 1583, se narodil vojevůdce **Albrecht z Valdštejna**. Obvykle se jako rodiště uvádí heřmanická tvrz u Jaroměře, někteří však tvrdí (např. archivář a historik dr. Erik Bouza), že pravděpodobnějším rodištěm byl náhodský zámeček, protože jeho matka byla z rodu Smiřických, jimž Náchod patřil. – Je to už dvacet let, co v září 1993 zahynul náš krajan, horolezec **Mirek Šmíd** při sólovém výstupu na Lost Arrow u yosemitského vodopádu v Kalifornii.

Před devadesáti lety, 28. září 1923 byla slavnostně otevřena **Jiráskova chata** na Dobrošově. Devadesátku oslaví 8. září výtvarník **Vladimír Rocman**, rodák z Nového Města, pravidelně vystavující na Náchodském výtvarném podzimu; 21. září pak náhodská rodačka a čestná občanka, herečka **Luba Skořepová**. Tu známe i jako autorku několika zajímavých knížek. „Prkna, která znamenají svět,“ začala poznávat jako studentka náhodského gymnázia v našem Beránku. V prázdninových jubileích jsme zapoměli připomenout stejné významné jubileum dlouholeté obětavé sokolské pracovnice, paní **Vítězslavy Zelené** (nar. 26. 7. 1923). Všem blahopřejeme. (AF)

\* \* \*



# Náchodští autoři, spisovatelé a básníci

## 8. Anna Baudyšová

O životě lidové básnířky Anny Baudyšové se mi přes všechnu vynaloženou snahu podařilo získat pouze částečné informace. Některé z dříve publikovaných se navíc ukázaly jako mylné a zavádějící, jiné hypotézy nejsou dostatečně prokazatelné. Přesto mám za to, že můžeme společně do jejího osudu nahlédnout a že si tato autorka zaslouží být zařazena do seriálu.

Dítě jménem Anna se narodilo 17. července 1880 někde ve východních Čechách pravděpodobně do hodně chudých poměrů.

Bohužel přesné místo narození se zatím nepodařilo vypátrat, rovněž neznáme její rodné příjmení. První záchytný bod je z roku 1902, kdy sloužila jako chůva v Hradci Králové v rodině vrchního stavebního rady Beneše. Provdáním později získala jméno Baudyšová a dostala se na nějaký čas do Úpice. Z manželství, které zřejmě netrvalo příliš dlouho a skončilo rozvodem, se narodil syn Karel. Od roku 1930, kdy jí bylo již 50 let, toho o Anně Baudyšové víme již podstatně více. V této době se usadila na Žernově, kde sdílela byt v obecním domě pro chudé s vdovcem Antonínem Hrdinou. Zůstala s ním téměř až do jeho smrti v roce 1939, poté se musela vrátit do Úpice, v níž měla domovskou příslušnost. Nejspíš zde žila na náklady obce, ale nejpozději v roce 1942 přesídlila do Náchoda, bydlela v dnes již neexistujícím domě na Plhovském náměstí a živila se prodejem tenkých sešitků svých básní po domácnostech a v plhovských textilkách. V roce 1950 jako sedmdesátiletá se odstěhovala z Náchoda do Ratibořic, kde pracovala jako uklízečka v Panské hospodě a prý snad pobývala i na Starém bělidle. Některí pamětníci si dodnes vzpomínají na ženu v šátku, která prodávala v Babiččině údolí své básnické sbírky. Zemřela stejně chudá, jako byla celý život, dne 2. listopadu 1967 v Ústavu sociální péče v Teplících nad Metují. Skrovné úspory ani zdaleka nestačily po-



krýt náklady pobytu a bydliště syna Karla se nepodařilo zjistit.

V průběhu let 1942–1948 vydala Anna Baudyšová vlastním nákladem několik útlých svazků básní. Všechny tiskl knižtiskárň Václav Lehm v Náchodě na Plhově, na některých se podílel i nakladatelsky. Některé básně jsou datovány, psala je již na Žernově od roku 1938. Oslavuje v nich Boženu Němcovou, kraj a jeho historické a literární tradice, řada básní je příležitostných a vztahujících se k aktuálním válečným a politickým událostem. Do vět-

šiny knížek umísťovala svoji fotografii, někdy se do nich i podepisovala. Známe celkem 11 titulů její tvorby, uvedeme si je v abecedním pořadí: *Básně I. a II. díl* (1943), *Básně za Boženu Němcovou* (dokonce dvě vydání v letech 1942 a 1944), *Bouře nad Čechami* (1945), *Českému lidu* (1948), *Nezapomeneme* (1946), *Od srdce k srdcím* (1945), *Světání* (1945), *V lepší zítřky* (1945), *Vzpomínky z Babiččina údolí* (1946) a *Vzpomínky z Náchodska* (1944). Grafická úprava je nepochoybně dílem Václava Lehma, stejně jako podoba titulní strany, na níž umísťoval kresby červenokosteleckého Křečka – Jitůše či jiných.

Básnířka Anna Baudyšová, kterou směle můžeme nazvat lidovou, ve svých verších neuměla, ale jistě upřímně vyjadřovala své vlastní pocity a myšlenky. V širokém spektru od náboženských motivů přes pocity vděčnosti k osvoboditelům Sovětskému svazu a maršálu Stalínovi až po obdiv a vyjádření lásky k Boženě Němcové a Aloisu Jiráskovi. Žena, která vždy žila v bídných poměrech, měla bohatý vnitřní svět a v pozdním věku u sebe objevila touhu vyjádřit své emoce ve verších a obdarovávat jimi své okolí. Její básně nelze posuzovat z hlediska umělecké úrovně, ale víme, že ve své době byly v náchodských domácnostech oblíbené a najdeme je tam (nebo v antikvariátu) ještě dnes.

Mgr. Lydia Baštecká





## Změna při povolování kácení dřevin

Dne 15. července nabyla účinnosti vyhláška č. 189/2013 Sb., o ochraně dřevin a povolování jejich kácení, kterou vydalo Ministerstvo životního prostředí. Vyhláška přináší zásadní změnu v přístupu k povolování kácení dřevin rostoucích v soukromých zahradách. K jejich kácení (pokud tyto dřeviny nejsou památnými stromy, součástí významného krajinného prvku nebo stromořadí), již nebude potřeba povolení městského úřadu. Za zahradu je podle vyhlášky považován veřejnosti nepřístupný, stavebně oplocený pozemek u bytového a rodinného domu v zastavěném území obce. Všechny tyto znaky musí zahrada splňovat současně. Tuto podmínku tedy nesplňují např. pozemky v zahrádkářských osadách nebo neoplocené pozemky navazující na souvislou zástavbu. Živý plot tvořený dřevinami za stavební oplocení považován není. Podle vyhlášky se kácení stromů provádí zpravidla v období vegetačního klidu, což je definováno jako období přirozeného útlumu fyziologických a ekologických funkcí dřevin. Kácením v tomto období se také vyhneme riziku poškození ptáčích hnízd, případně rušení ptáků v době jejich rozmnožování.

Zároveň Ministerstvo životního prostředí zpřísnilo ochranu alejí. Za stromořadí je podle vyhlášky považována souvislá řada nejméně deseti stromů

s pravidelnými rozestupy. Chybí-li v některém úseku souvislé řady některý strom, stále se jedná o stromořadí. Za stromořadí se naopak nepovažují stromy rostoucí v ovocných sadech a v plantážích dřevin. Povolení je tak potřeba i pro stromy, které tvoří stromořadí, přestože nedosahují obvodu 80 cm. Na kácení každého stromořadí budou nyní jeho majitelé potřebovat povolení.

Další informace získáte na odboru životního prostředí (R. Česenek, tel. 491 405 462, e-mail: radomir.cesenek@mestonachod.cz), případně je naleznete na stránce Ministerstva životního prostředí: [www.mzp.cz/cz/kaceci\\_vyhlaska](http://www.mzp.cz/cz/kaceci_vyhlaska).

Odbor životního prostředí

## Cesta z města první letní tábor OSPOD Náchod na Bišíku

Pokud někdo navštívil v posledních dvou červencových týdnech areál rekreačního zařízení Bischofstein v Jiráskových skalách, mohl zde zahlédnout skupinu energických dětí a tři unavené dospělé, kteří je s úsměvem na tváři neustále usměřňují. Šlo o pracovníky Oddělení sociálně-právní ochrany dětí, které zde za finanční podpory Města Náchod a Mi-

nisterstva vnitra uspořádalo pro své klienty první prázdninový tábor.

Tábor měl dva oddělené běhy, pro děti mladší (8–12 let) a děti starší (12–15 let). O jeho vedení se postaraly vždy dvě sociální pracovníce ve spolupráci se školním psychologem. Za vydatnou pomoc zejména s mladšími dětmi je také třeba poděkovat provozovateli areálu Bischofstein, panu Pavlu Volkovi.

Pro děti byl připraven nabitý program. Krásné okolí Jiráskových skal samozřejmě vybízelo k pěším výletům. Jedním z nich byla návštěva na blízké farmě rodiny Votavových. Majitelé zde chovají kromě koní i americké bizony (s čerstvě narozeným bizoním telátkem). Dalším cílem celodenní exkurze se staly Adršpašsko-Teplické skály, kde děti s místním průvodcem poznaly jejich historii i pověsti a také pluly na výletní lodi po skalním jezírku. I přes žertovné hrozby si převozník žádné z dětí v Adršpachu nenechal, proto bylo možné oslavit úspěšný návrat v plném počtu. Děti v areálu nejen odpočívaly, koupaly se, hrály si a soutěžily. Přiložily i ruce k dílu a pomáhaly rovnat dřevo, uklízet nádoby a odpadky. A potopu v koupelně neřešila ani maminka, ani paní uklízečka, i velcí chlapci ukázali, že vědí, co je to hadr a smeták.

S programem tábora pomáhalo mnoho dalších osob a institucí. Hasičský sbor ve Velkém Poříčí umožnil dětem prohlídku základny i vybavení a besedu s profesionálním hasičem. Děti si mohly vyzkoušet také cvičnou lezeckou stěnu a bludiště. Náchodský policejní sbor sklídl nadšený ohlas za ukázkou a krátké cvičení v sebeobraně. Vítanými oživeními byly také pohybové a týmové hry připravené Vitem Čejkou z občanského sdružení Salinger a přednáška státního zástupce Mgr. Vladimíra Štěpánka o trestné činnosti dětí a mladistvých.

Všichni s námi spolupracovali bez nároku na odměnu a patří jim poděkování od pořadatelů i dětí.

I přes občasné stížnosti na časné vstávání (i časnou večeřku) a na bolavé nohy, se dětem tábor velmi líbil a na jeho konci se domlouvaly, že pojedou příští rok znovu. Počasí se vydařilo a vše proběhlo bez komplikací i vážnějších úrazů. Děti si přivezly domů spoustu zážitků a také vlastnoručně vyzdobená zrcadla a malovaná trička jako upomínku na příjemně strávený čas.

Až do konce letních prázdnin mají děti, které se zúčastnily „Cesty z města“ možnost pravidelného setkávání, při kterých se věnují hrám nebo povídání pod dozorem školního psychologa. Pokud se podaří získat finanční dotaci, shodují se pracovníci OSPOD Náchod i děti na tom, že na Bišíku pojedou příští rok zas, protože podniknout Cestu z města má smysl.

Mgr. Martin Macháč  
a Olga Landová

Městský úřad Náchod, odbor správy majetku  
a financování, Masarykovo náměstí 40, 547 61 Náchod

## Oznámení o očkování psů proti vzteklině

Hromadné očkování psů proti vzteklině dle zákona č. 166/1999 Sb. o veterinární péči (veterinární zákon), ve znění pozdějších předpisů, se koná za spolupráce Městského úřadu v Náchodě

s paní MVDr. Ludmilou BRANDEJSOVOU

lokality.....	místo očkování.....	den .....	datum.....	hodina.....
Náchod .....	Masarykovo náměstí .....	sobota .....	7. 9. 2013.....	8.00–9.00
Staré Město .....	u Havlů .....	.....	7. 9. 2013.....	9.30–9.45
Lipí .....	u hospody.....	.....	.....	10.00–10.30
Jizbice .....	u Jednoty.....	.....	7. 9. 2013.....	10.45–11.00
Dobrošov .....	u autobusové zastávky.....	.....	7. 9. 2013.....	11.15–11.30

s panem MVDr. Zdeňkem VOTAVOU

lokality.....	místo očkování.....	den .....	datum.....	hodina.....
Bražec .....	u rybníčku.....	pátek .....	6. 9. 2013 .....	17.30–18.00
Běloves .....	u Karlů .....	sobota .....	7. 9. 2013.....	13.30–13.45
Babí.....	u Šimků .....	.....	7. 9. 2013.....	13.50–14.05
Pavlišov .....	u prodejny .....	.....	7. 9. 2013.....	14.10–14.25
Malé Poříčí.....	u zastávky ČD.....	.....	7. 9. 2013.....	14.30–14.45

Očkování je pro psy od 3 měsíců věku. Pes musí být na vodítku a opatřen náhubkem. Vezměte s sebou očkovací průkaz psa. Za očkování se vybírá poplatek 100 Kč. Možnost kombinované vakcíny za 300 Kč

Není povinností držitele psa využít této nabídky. Hromadné očkování psů bylo takto organizováno již v minulosti a je pouze na každém držiteli psa, zda této nabídky využije.



## Vedení města Náchoda poděkovalo

### dobrovolným hasičům za jejich obětavou pomoc při odstraňování následků červnových ničivých povodní

V obřadní síni náchodské radnice ve středu dne 10. července proběhl slavnostní akt. Starosta města Náchoda Jan Birke si pozval všechny náchodské dobrovolné hasiče, kteří obětavě pomáhali s odstraňováním následků letošních červnových povodní v Terezíně, aby jim za jejich pomoc a perfektně zvládnutou sbírku humanitární pomoci osobně poděkoval a předal malý dárek. Hasičům přišli poděkovat také oba místostarostové města Náchoda – Ing. Tomáš Šubert, který jako Bělovesák zažil osobní pomoc hasičů při poslední velké povodni v roce 1979 a s pocitem hrdosti i Mgr. Drahomíra Benešová. Moderování slavnostního aktu se ujala tisková mluvčí – Bc. Nina Adlof, pamětní listy hasičům předal velitel okrsku Náchod a velitel JSDH Lipí v jedné osobě – br. Stanislav Hrudík.

Poděkování se jmenovitě týkalo těchto náchodských dobrovolníků (řazeno abecedně): Babí (Horných Petr, Mertlík Jan, Roušar Zdeněk, Říha Jan, Svoboda Michal), Běloves (Bajer Lukáš, Braha Jan, David Jiří, Flek Leoš, Gregorovič Vladimír, Hejzlar Petr, Moldavčuk Viktor, Peš Michal, Punar Pavel, Šumpík Michal, Urbánek Robert), Dobrošov (Balcar Aleš, Malina Josef, Umlauf Josef ml.), Jizbice (Břenda Petr, Kubelka Martin, Mrština Jan, Pšenička Milan), Lipí (Hrudík Stanislav, Kotyz Pavel, Šimek František, Špaček Miroslav, Václavek Miloš, Železo Martin) a Náchod (Černý Jan, Černý Martin, Černý Václav, Kavan Tomáš a Vacek Ondřej). Dík patří také družstvu hasičů z Dolní Radechové, která sice příměstskou částí Náchoda není, do Okrsku Náchod však patří a hlavně - její dobrovolní hasiči (Gregor Alois, Martinec Jaroslav), se k těm náchodským připojili.

Začátkem června, kdy vytrvalý déšť na některých místech naší republiky způsobil lokální záplavy, město Náchod vyhlásilo na pomoc zatopeným oblastem humanitární sbírku. Náchodští dobrovolníci dlouho neváhali a již dne 7. června do Terezína odjela první skupina v počtu 24 členů dobrovolných hasičů z Lipí, Běloves, Babí, Jizbice a Dobrošova pomoci při likvidaci škod, které napáchala velká voda. V příměstské části Terezína – v Českých Kopistech – se hasiči zaměřili na přečerpávání vody z lagun, vzniklých na mnohých zahradách tak, aby následně mohli odčerpávat vodu i ze zaplavených sklepů domů, studní s pitnou vodou a z garáží. Zde totiž hrozilo narušení statiky již tak poničených stavebních objektů. Hasiči také ochotně občá-

nům pomáhali s vyklizením věcí ze zaplavených domů a s nakládáním kontejnerů s poničenými věcmi (nábytek, koberce, potraviny a ošacení). Další skupina z řad náchodských dobrovolných hasičů se podílela na odčerpání vody v obci Počáplý, které probíhalo dokonce až do pozdních nočních hodin. Zdejší skupina dobrovolníků taktéž pomáhala občanům s vyklizením domů a nakládáním odpadních kontejnerů.

Během týdne (od 7. do 14. června) se v Terezíně vystříдалo celkem 29 náchodských dobrovolných hasičů, a to bez nároku na mzdu či jakoukoliv jinou peněžní odměnu či úlevy. Družstvo Náchod dále průběžně zajišťovalo střídání a dovoz humanitární sbírky. V terénu se setkali dobrovolníci nejen z celé České republiky, ale rovněž i dobrovolníci z okolních států, kterým osud lidí postižených povodněmi nebyl lhostejný. Občané Terezína všechny dobrovolníky uvítali s otevřenou náručí a poskytnuté pomoci si moc považovali. To ostatně dokazuje i děkovaný dopis velitele Ústeckého HZS, který nedávno dorazil na náchodskou radnici.

Nemyslet jen na sebe a své blízké, ale najít si čas i pro ostatní, zejména za situace, kdy pomoc opravdu potřebují, není dnes úplně samozřejmostí. Náchodští dobrovolní hasiči pomocnou ruku těmto občanům na úkor svého volného času podali a tím opětovně dokázali, že i v dnešní době se pár takových dobrých duší najde. Poděkování z úst pana starosty proto hasiči uvítali a přijali s pocitem, že ani v 21. století nejsou zcela zbyteční.

*Ing. Jiří Polák, jednatel a kronikář SDH Běloves*



## Beránek Náchod, a. s. ohlásil kladný hospodářský výsledek za 2012

Na řádné valné hromadě svolané na konec června seznámilo představenstvo Beránek Náchod a.s své akcionáře s hospodářskými výsledky za rok 2012. Ing. Aleš Cabicar (TOP09), předseda představenstva, dodává: „Nejenom jako TOP09, ale celá čtyřkoalice v roce 2010 se zavázala, že bude efektivně nakládat s každou městskou korunou a majetkem. Po dlouhých letech, kdy Beránek vykazoval meziroční kumulativní ztrátu ve výši cca 1,5 mil ročně, jsme otočili trend, a dosáhli kladného výsledku. Ten byl navíc dosažen i přes to, že jsme se museli zaměřit na nutné opravy a investice tak, aby Beránek byl kultivovaným místem reprezentujícím Město Náchod. Na místě je rovněž poděkování všem našim zaměstnancům a firmě Rajský, s. r. o, která má od nás v pronájmu komerční prostory“. Aleš Cabicar rovněž seznámil akcionáře s faktem, že i v roce 2012, členové představenstva a dozorčí rady nepobírali příznivé odměny za výkon funkce. „Kdysi jsme to oznámili, tak jsme tak i činili“, glosoval tuto skutečnost Cabicar, předseda představenstva Beránek Náchod, a. s.





**QUATRO**  
Language School

*Nejlepší investice  
do Vašeho vzdělání!*

Celoroční kurzy 2013/14  
**100 kurzů v Trutnově  
a v Červeném Kostelci**

- angličtina • němčina • francouzština • španělština
- kurzy pro dospělé a pro děti • individuální výuka
- firemní kurzy • předklady a tlumočení

**www.quatro.cz**  
Tel: 775 330 733, 776 330 433

do 15.9.  
sleva 5-20 %

**MAGIC ENGLISH**

**hledá lektory anglického jazyka**

**POŽADUJEME:**

- znalost anglického jazyka na vysoké úrovni
- pedagogické vzdělání (vhodné i pro studenty pedagogických oborů)
- časovou flexibilitu
- moderní přístup k výuce
- zkušenosti s lektorskou činností
- spolehlivost, flexibilitu, příjemné vystupování

**NABÍZÍME:**

- velmi zajímavé finanční ohodnocení
- zájem jazykové školy
- metodickou podporu
- flexibilní časový rozvrh
- možnost dlouhodobé spolupráce

Prosíme o zaslání CV na: [lucie.u@magicenglish.cz](mailto:lucie.u@magicenglish.cz)

Taneční škola Sahar  
zve ženy na pravidelné hodiny  
**ORIENTÁLNÍHO TANCE** v Náchodě  
Na Jiráskově gymnáziu, každý čtvrtek.  
Kurzy jsou určeny pro všechny  
pokročilosti i pro úplné začátečnice.  
Naučíte se nejen zdravě a ladně hýbat,  
ale užijete si i spoustu zábavy, naučíte  
se mnoho nového, a také posílíte záda  
a vytváříte postavu. Tanec není  
omezen věkem, váhou ani domnělou  
mírou talentu.  
Začínáme od 5. září, první hodina je  
pro nově příchozí zdarma  
Příhlášky a info: [www.sahar.cz](http://www.sahar.cz), [dana.minarikova@seznam.cz](mailto:dana.minarikova@seznam.cz), 603 772 521

**Posvícení na Lipí 2013**  
Sobota 21. 9. od 20.00  
taneční zábava

Neděle 22. 9. od 15.00 hodin  
stínání kohouta  
s oblíbenou skupinou  
**Klapeto**

**Přijďte ochutnat  
posvícenskou kachničku**

Pondělí 23.9. od 14.00  
Zlatá hodinka s harmonikou

**TRIGA REALITY** realitní kancelář  
Náměstí TGM č. p. 82,  
Dvůr Králové n. Labem nabízí:

Prodej stavebního pozemku v klidném a krásném místě nedaleko centra obce **Bezděkov nad Metují**. Inž. sítě: elektřina na pozemku, voda na hranici, kanalizace na hranici, plyn u pozemku. Celková výměra pozemku 618 m<sup>2</sup>.

**CENA: 179.000 Kč**



Rodinný dům po kompletní rekonstrukci 3+1 - **Náchod**. Klidná lokalita, zastřešená terasa, jezírko, udržovaná zahrada 674 m<sup>2</sup>, oploceno.

**CENA: 2.950.000 Kč**



Prodej stavebního pozemku v obci **Spý u Nového Města nad Metují** o výměře 500 m<sup>2</sup> (dalších 80 m<sup>2</sup> je možné odkoupit od obce). Pozemek je mírně svažité. Elektřina a kanalizace jsou u pozemku, voda na pozemku. Přístup po obecní komunikaci.

**CENA: 99.000 Kč**



Pozemek s krásným výhledem v **Malém Poříčí nedaleko Náchoda**. Svažité pozemek má 1383 m<sup>2</sup>. Je zde elektřina 380V, městská voda i studna, která v poslední době nebyla využívána a kanalizace.

**CENA: 460.000 Kč**



Rodinný dům po cel. rekonstrukci se dvěma bytovými jednotkami 2+kk (90 a 48m<sup>2</sup>), Červený Kostelec-LIPKY. Pozemky celkem 752 m<sup>2</sup>, 2x garáž.

**CENA: 2.330.000 Kč**



Dům se dvěma mezonetovými apartmány a bytovou jednotkou 2+1 v krásném prostředí obce **Litoboř**. Dům prošel větší rekonstrukcí v r. 2010. Pozemky celkem 1402 m<sup>2</sup>. Parkovací stání pro 3 automobily.

**CENA: 2.066.000 Kč**



Družstevní byt 1+kk blízko centra v **Náchodě**. Byt má 32,3 m<sup>2</sup>, plastová okna, nové jádro, stoupačky, balkon, dům je zateplen. Jedná se o 7. patro s výhledem. Před domem zezeň.

**CENA: 520.000 Kč**



Zahrada v Českém Skalici s příjezdem po asfaltové komunikaci. Rovinatý pozemek o celkové rozloze 1508 m<sup>2</sup> (cca 94x16 m), má elektřinu na pozemku, vodu cca 5 m od pozemku.

**CENA: 450 Kč/m<sup>2</sup>**



**775 777 073 www.trigareality.cz 774 777 073**

**MM HALLINTO**

STAVEBNÍ ČINNOST

S NÁMI UŠETŘÍTE

JSME TU PRO VÁS

**PROVÁDÍME**

- **DÍLČÍ STAVBY** Nabízíme profesionální služby v dílčí výpomoci s Vaším projektem. Potřebujete profesionálně nanést pouze omítky nebo jen vyzdít rovně příčku či provést bourací práce? Jsme tu pro Vás.
- **SPRÁVU A ÚDRŽBU NEMOVITOSTÍ** Nabízíme Vám komplexní správu a údržbu nemovitostí - bytových domů a komerčních objektů.
- **STAVBY NA KLÍČ** - kompletní zpracování zakázky od kalkulace, přes návrh a vypracování projektu až po samotné provedení stavby
- **ZATEPLOVÁNÍ FASÁD** - okamžitá úspora nákladů na vytápění a zároveň snížíte hlukovou zátěž z venkovního prostředí
- **STĚRKOVÉ, MOZAIKOVÉ FASÁDY** Získáte nový atraktivní vzhled domu.
- **MONTÁŽE SÁDROKARTONŮ** - sádrokartonové příčky, půdní vestavby, designové řešení prostor, ...
- **POZEMNÍ STAVBY** - bytová výstavba, půdní vestavby, průmyslová výstavba, občanská výstavba

telefon: +420 775 894 264

MM Hallinto s.r.o. Pod Lipím 244|547 01 Náchod|Czech Republic

**WWW.MMHALLINTO.CZ**



Město Náchod pořádá ve spolupráci s Územní památkovou správou na Sychrově a Státním zámek Náchod



# Náchodské KURONSKÉ SLAVNOSTI

## SLAVNOSTNÍ KONCERT

pátek 6. září 2013 ve 20.30 hodin

děkanský kostel sv. Vavřince na Masarykově náměstí v Náchodě

Komorní orchestr Slávy Vorlové Náchod

Dirigent: Jindřich Roubíček

Sólisté: Lukáš Pospíšil – violoncello, Olena Ivanenko – klavír, Josef Vlach – housle

Program: Jan Křtitel Vaňhal, Otto Berger, Ludvig van Beethoven

## NÁCHODSKÝ ZÁMEK OŽIVÁ 7. září 2013

Stánky s řemesly a občerstvením od 9.00 hod. Prohlídky zámku 9.00–19.00 hod.

Noční prohlídky s oživenými postavami 20.00–23.00 hod.

Otevřená vyhlídka na terase

Výstava dravých ptáků před Galerií výtvarného umění Náchod

## Sobota 7. září 2013

### I. nádvoří – Velký sál

15.45–16.30 Koncert pro věvodů – Smyčcový orchestr ZUŠ Náchod

### III. nádvoří

#### Řemeslné tvoření

Ukázka tradiční řemeslné výroby, vlastní výroba předmětů, stánkový prodej  
Mr. Carlo – kouzlení s balonky s panem Karlem Kašparem mezi diváky

### Zámecká kaple

16.30–17.00 Musica per gaudium – dětský soubor staré hudby SVČ Býho Česká Skalice – Písň sefardské

### Pódium

09.00–09.20 Žlutá květina – představení ZŠ Babi-Náchod  
09.25–09.30 New Generation – taneční kroužek ZŠ Babi-Náchod  
09.40–09.55 O dvanácti měsíčkách – pohádka – sboreček ZŠ Pílhov  
10.00–10.10 Pekaři – taneční vystoupení – MŠ Pílhov  
10.20–10.40 Sněhurka a sedm trpaslíků – muzikál – MŠ Velké Počiči  
10.45–10.50 Na svatého Jána – taneční obor ZUŠ Náchod  
10.55–11.10 PARWANA – skupina orientálního tance – SVČ Děčko  
11.20–11.40 KAIRA SABAH – břišní tanečnice s hadem  
11.50–12.10 Hejszowina – lidový soubor z partnerského města Kudowa Zdrój  
  
14.00–14.30 Slavnostní přivítání družiny věvody Kuronského  
14.30–14.50 Sil jsem proso – Hadárek – Červený Kostelec  
14.55–15.25 Taneční soubor Memelité – hosté z partnerského města Bauska v Lotyšsku  
15.35–15.50 Nika Khunová – poprocková houslistka  
16.00–16.20 Módní přehlídka – SŠ oděvní, služeb a ekonomiky Červený Kostelec  
16.25–16.40 Kouzelný koktejl – Mr. Carlo – Karel Kašpar  
17.00–17.40 Kapela – Jazz Generation  
18.00–18.40 Kapela – Klapeto  
20.00–21.15 Janek Ledecký s kapelou  
vstupné 100 Kč/osoba a 50 Kč/dítě do 15 let, ZP – vstupné vybíráno od 18 hodin  
21.15 Závěrečná večerní fanfára – večerka – ZUŠ Police nad Metují

### IV. nádvoří

Stánkový prodej, občerstvení  
Lesárna  
Zámecká cukrárna  
Pohled do historie běloveských lázní – výstava

### IV. nádvoří – Piccolominská zahrada

13.00–13.30 Kašpárkovy čertoviny – Loutková scéna Dětem pro radost  
15.00–15.30 Kašpárkovy čertoviny – Loutková scéna Dětem pro radost  
16.25–16.50 Pěvecký sbor Hron

### V. nádvoří

Skákaací hrad pro děti, dětské pouťové houpačky, občerstvení

### Galerie Výtvarného umění Náchod

Ruské malířství 19. století  
Cesty světa – Romana Rotterová  
Před galerií výstava dravých ptáků

### Zámecká alej

Soutěže pro děti – SVČ Děčko  
Prohlídka obory na zámeckém kopci, daňci a mufloni ve volné přírodě

### Zahrada SVČ Děčko

14.00 Street dance vystoupení, Hip hop battle, Taneční jam, Break dance battle,  
Taneční party

VSTUP DO AREÁLU ZÁMKU NA III. NÁDVOŘÍ BUDE OD 18.00 HODIN  
ZPOPLATNĚN

vstupné 100 Kč/ osoba a 50 Kč/ dítě do 15 let, ZP

10.00–18.00 DEN HISTORIE PRO RODINY S DĚTMI  
– vraťme se o 150 let zpět – zámecká alej



# Kino VESMÍR NÁCHOD

**PŘÍMÉ SATELITNÍ PŘENOSY Z METROPOLITNÍ  
OPERY V NEW YORKU V NÁCHODSKÉM KINĚ**

**Vesmír – koncertní sezóna 2013/2014**

**■ Sobota 5. října 2013 v 18.45 hodin**

**Petr I. Čajkovskij – Evžen Oněgin**

Anna Netrebko a Mariusz Kwiecien jako zamilovaná Tatána a povýšený chladný Oněgin v Čajkovského opeře. Za dirigentským pultem stane ruský mistr taktovky Valerij Gergijev. Nová inscenace opery v režii Fiona Shaw, představí dva neslučitelné ruské světy – venkovský provinční a kosmopolitně dekadentní, jejíž dramatické vyústění zanechává tři zmařené životy.

Uváděno v ruském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 26. října 2013 v 18.45 hodin,**

**Dmitrij D. Šostakovič – Nos**

Opera Dmitrije Šostakoviče vznikla na motivy stejnojmenné povídky Nikolaje V. Gogola o groteskním dobrodružství úředníka při hledání svého zatoulaného nosu. V režii Williama Kentridge a pod taktovkou Pavla Smelkova se v hlavní roli představí barytonista Paul Szoť.

Uváděno v ruském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 9. listopadu 2013 v 18.45 hodin**

**Giacomo Puccini – Tosca**

Milostná touha a politické intriky rozehrávají dramatickou partii, jejímiž protagonisty jsou Patricia Racette jako žárlivá diva, Roberto Alagna jako malíř Caradossi a George Gagnidze jako zlosyn Scarpia. Pucciniho veristické dílo v režii Luca Bondyho diriguje Riccardo Frizza.

Uváděno v italském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 14. prosince 2013 v 18.45 hodin**

**Giuseppe Verdi – Falstaff**

Verdihovo poslední mistrovské dílo se v MET po padesáti letech konečně dočkalo nové inscenace pod taktovkou Jamese Levina a v režii Roberta Carsena. Ambrogio Maestri ztvární ikonickou roli pro basso buffo – Sira Johna Falstaffa, křupana a zhýralce, jehož postava se poprvé objevila v Shakespearově Jindřichu IV. a Veselých paníčkách windsorských.

Uváděno v italském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 8. února 2014 v 18.45 hodin**

**Antonín Dvořák – Rusalka**

René Fleming se představí v jedné ze svých stěžejních rolí a zazpívá v Dvořákově jímavé pohádkové opeře slavnou árii o měsíčku... Pod taktovkou maestra Yannicka Nézet-Séguina a v režii Otto Schenka roli Prince ztvární tenorista Piotr Beczala a Dolora Zajick Ježibabu.

Uváděno v českém originále s anglickými titulkami.

**Sobota 1. března 2014 v 17.45 hodin**

**Alexander P. Borodin – Kníže Igor**

Borodinovo historické epické dílo, v němž zní slavné „Polovecké tance“, bude v MET uvedeno po téměř sto letech. Nová inscenace Dmitrije Čerňakova je psychologickou sondou do myslí rozpolceného hrdiny na pozadí zrodu ruského národa. Náročné titulní role se zhostí basbarytonista Ildar Abdrazakov, za dirigentským pultem stane Gianandrea Noseda.

Uváděno v ruském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 15. března 2014 v 17.45 hodin**

**Jules Massenet – Werther**

Dvě velké hvězdy operního nebe – Jonas Kaufmann a Sophie Koch – se v MET objeví poprvé bok po boku v Massenetově povznášející adaptaci Goetheovy převrátné a tragické romance. Režie a výprava této inscenace pochází z dílny Richarda Eyrea a Roba Howella. Taktovky se ujme nadějný mladý dirigent Alain Altinoglu.

Uváděno ve francouzském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 5. dubna 2014 v 18.45 hodin**

**Giacomo Puccini – Bohéma**

Pucciniho příběh fatálně tragické lásky dvou mladých lidí je nejhranější operou v historii Met. V roli křehké Mimi se představí Anita Hartig a jejího milence Rodolfa ztvární Vittorio Grigolo. To vše v klasické inscenaci Franca Zeffirelliho a pod hudebním vedením Stefana Ranzaniho.

Uváděno v italském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 26. dubna 2014 v 18.45 hodin**

**Wolfgang A. Mozart – Così Fan Tutte (Takové jsou všechny)**

James Levine se po dlouhém očekávání vrací do orchestřiště Met a bude řídit Mozartovu operu o svádění, věrnosti a lásce. Obsazení je plně mladých pěveckých hvězd. V režii Lesleyho Koeniga se v rolích sester Fiordiligi a Dorabelly představí Susanna Phillips a Isabel Leonard, Matthew Polenzani a Rodion Pogossov ztvární jejich snoubence a Danielle de Niese podnikavou služebnou Despinu.

Uváděno v italském originále s anglickými a českými titulkami.

**■ Sobota 10. května 2014 v 18.45 hodin**

**Gioacchino Rossini – Popelka**

Ve slavném Popelčině příběhu vedle sebe vystoupí dva vynikající rossiniovští pěvci – náročnou titulní roli v Met poprvé ztvární mezzosopranistka Joyce DiDonato a jejím vyvoleným princem se stane jeden z nejlepších světových tenoristů Juan Diego Flórez. Za dirigentský pult se postaví šéfdirigent Met Fabio Luisi. Uváděno v italském originále s anglickými a českými titulkami.

**Předprodej vstupenek:**

Abonentní vstupné 270 Kč (při současně koupi minimálně 6 ks vstupenek z programové nabídky – omezený prodej od 1. 9. do 20. 9. 2013 v pokladně kina Vesmír. Základní vstupné 340 Kč – prodej jednotlivých vstupenek od 21. 9. 2013 v pokladně kina Vesmír. Zlevněné vstupné 300 Kč pro studenty, důchodce, ZTP – prodej jednotlivých vstupenek od 21. 9. 2013 v pokladně kina Vesmír.

## PŘÍMÉ SATELITNÍ PŘENOSY Z BOLŠOJ TEATRU V MOSKVĚ V NÁCHODSKÉM KINĚ VESMÍR

**Program sezóny 2013/2014**

**■ Neděle 20. října 2013 v 16.45 hodin (živě)**

**Spartakus**

Hudba: A. Chačaturjan, Choreografie: J. Grigorovič

Enigmatický titul Bolšoj baletu a jeho stylu (1968) – velké drama s odvážným hrdinou, velkými skoky, velkolepou scénou, kostýmy a sborem. Nejpůvodnější balet Jurije Grigorice, volně inspirovaný povstáním otroků ve starém Římě.

**■ Neděle 17. listopadu 2013 v 16.45 hodin (záznam)**

**Korzár**

Hudba: A. Adam, Choreografie: M. Petipa, A. Ratmanskij

Romantický dobrodružný příběh z exotického prostředí o lásce otrokyně Medory a piráta Konráda, který ji unese ze zajetí a zachrání na své lodi. Balet na motivy básně Lorda Gordona Byrona plný krásných tanečních variací, slavného pas de deux Korzára a Medory, ale i působivých bojových scén s piráty. 120 tanečníků na scéně. Balet uvidíme v klasickém nastudování, které je velkou scénickou a kostýmní podívanou. Rekonstrukce původního Petipova baletu v podání tvůrčího tandemu Alexeje Ratmanského, fenomenálního choreografického génia a Jurije Burlaky, specialisty na historické taneční rekonstrukce.

**■ Neděle 22. prosince 2013 v 16.45 hodin (záznam)**

**Spící krasavice**

Hudba: P. I. Čajkovskij, Choreografie: M. Petipa, J. Grigorovič

Nesmrtelnou pohádku o Šípkové Růžence vypráví balet Spící krasavice ve skutek velkorysém stylu odrážejícím balet carského dvora 19. století. V Čajkovského melodické hudbě ožívají krásné valčíky, tanec dobré Šeříkové víly, zlé víly Carabosse, ale i dalších pohádkových bytostí, jako Briliantové víly, Safirové víly; Kocoura v botách, Červené karkulky, či Modrého ptáka. Klasické nastudování s úžasnými výkony tanečníků Bolšoj baletu v jednom z technicky nejnáročnějších baletů vůbec. Spící krasavice, balet typický pro rukopis svého choreografa Mária Petipy, je podívanou pro celou rodinu.

**■ Neděle 19. ledna 2014 v 15.45 hodin (živě)**

**Drahokamy**

Hudba: I. Stravinskij, G. Faure, P. I. Čajkovskij, Choreografie: G. Balanchine

Drahokamy (1967) jsou pravým „drahokamem“ v repertoáru neoklasického baletu 2. poloviny 20. století. George Balanchine, zakladatel New York City Ballet se v abstraktním baletu inspiroval rozmanitou krásou drahých kamenů a přirovnal je k rozmanitosti baletních stylů. Smaragdy k francouzské elegantní škole, ohnivě rubíny k americké škole a zářivé diamanty k ruské škole. Kostýmy Barbary Karinské jsou uměleckým dílem samy o sobě.

**■ Neděle 2. února 2014 v 15.45 hodin (živě)**

**Ztracené iluze**

Choreografie: A. Ratmanskij, Hudba: L. Desjatnikov

Největší současný choreografický talent Ruska – Alexej Ratmanskij (nyní umělecký ředitel American Ballet Theatre) ve Ztracených iluzích (2011) vypráví příběh ambiciózního mladíka o marnosti pachtění se po slávě a úspěchu, inspirován románem Honoré de Balzaca. Dramaturgii baletu spoluvytvářel slavný francouzský herec Guillaume Galliene.

**■ Neděle 30. března 2014 v 16.45 hodin (živě)**

**Zlatý věk**

Choreografie: J. Grigorovič, Hudba: D. Šostakovič

Šostakovičův balet, který byl v roce 1930 zakázán cenzurou se znovu vrací na jeviště! Cenzorům se nelibil především pro zjevné reference k trendy evropským tancům, které byly považovány za buržoazní. Námět byl politickou satirou společenských změn v tehdejší Evropě.

**Předprodej vstupenek:**

Abonentní vstupné 230 Kč (při současně koupi minimálně 6 ks vstupenek z programové nabídky – omezený prodej od 1. 9. do 30. 9. 2013 v pokladně kina Vesmír. Základní vstupné 280 Kč – prodej jednotlivých vstupenek od 1. 10. 2013 v pokladně kina Vesmír. Zlevněné vstupné 250 Kč pro studenty, důchodce, ZTP – prodej jednotlivých vstupenek od 1. 10. 2013 v pokladně kina Vesmír.







# Město Náchod



Vás zve na koncert

## Janka Ledeckého s kapelou


Štěpán Smetáček – bici; Dave Mendez /GB/ – basová kytara;  
Edita Čechová, Jana Burášová – vokály



**sobota 7. září 2013**

od 20.00 hodin na náhodském zámku

ústupné 100 Kč/osoba a 50 Kč/dítě do 15 let, ZP



Město Náchod Vás srdečně zve na

# DEN HISTORIE PRO RODINY S DĚTMI


dne 7. září 2013  
do aleje náhodského zámku

**PROGRAM**

10.00–18.00 ..... soutěže pro děti  
13.00 ..... ukázka výcviku péchoty, dělostřelectva a jezdeckta  
14.00–15.30 ..... kouzelné balonky Mr. Carlo  
14.45 ..... vystoupení skupiny historického šermu Manové Přemysla Otakara z Červeného Kostece  
16.00 ..... živý obraz – vystoupení historických jednotek  
17.00 ..... vystoupení skupiny historického šermu Manové Přemysla Otakara z Červeného Kostece

**Celodenní program**

10.00–18.00 ..... vojenský dobový tábor  
10.00–18.00 ..... historická vojenská polní kuchyně – občerstvení



**CZ PL** C13 / Cei 3  
ZD07.2013

EVROPSKÁ UNIE  
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ  
PŘEKRÁČÍME HRANICE

Alce je realizována v rámci projektu C. CZ.3.22/3.3/02/13/037/14. Za poskytnutí dotace Evropského města Rudolfa – Náchod. Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Evropské unie.

to je můj život

PŘEDNÁŠÍ  
PhDr. Lidmila PEKAŘOVÁ

## JAK ZVLÁDAT VÝCHOVU DĚTÍ OD 3 DO 7 LET

**26.9.** NÁCHOD, Hotel a restaurace Slávie, B.Němcové 85  
Cena: 220,- Kč v předprodeji / 270,- Kč na místě

17:00 - 20:00

Předprodej: Objednávejte e-mailem tojemujizivot@seznam.cz,  
Zdravá výživa Anetě - Kamence 149, Náchod,  
Informační centrum Náchod, Kamence 144

www.tojemujizivot.cz facebook.com/tojemujizivot Aneta Váňová 733 372 342



# 30 LET PLHOVSKÉ ŠKOLY



**PROGRAM:**

22.9. 17:00 Vernisáž výstavy v Městské knihovně v Náchodě

23. - 26.9. 9:00 - 17:00 Výstava k 30. výročí plhovské školy "JAK SE MĚNÍ ŠKOLA" (Městská knihovna Náchod)

27.9. 16:00 Společné setkání bývalých a současných pracovníků školy (prostory ZŠ Náchod - Plhov)

28.9. 9:00 Atletické dopoledne pro malé i velké sportovce (sportovní stadion na Plhově)

19.10. 8:30 Volejbalový turnaj smíšených družstev (tělocvična ZŠ Náchod - Plhov)



## ZDRAVÉ PARTNERSTVÍ aneb na jakých principech stavět moderní partnerský vztah a výchovu dětí

Dr. Pekařová dělí ženy na typ A a typ B. Ženy B jsou utahané, utrápené, usloužené a jejich okolí to ani neocení, protože to ani nechce. Ztrácí na své hodnotě. Jak z toho ven? Můžete se nechat inspirovat cyklem přednášek. S Pekařovou se člověk nejen pobaví, protože se v příkladech „najde“, ale hlavně uslyší náměty, co s tím. A to je asi důvod, proč jsou plně přednáškové sály. Je energická, stručná, výstižná. Není zrovna diplomat, ale je zatraceně srozumitelná. Někdy se zdá, že je na straně mužů. Není, ale v jejích očích jsou muži při výchově dětí v mnohem praktičtější a blíže jejich potřebám. Ve svém podání tak boří letité mýty o uspořádání rodiny a nabízí osvěžující pohled na současné „roztěkané“ soužití. Autorka knihy „Jak žít a neubláznit se“. Klinická psycholožka, soudní znalkyně, 17 let primářka oddělení Rehabilitace Hamzovy léčebny. Má plnou ordinaci, nové klienty nebere. Informace o přednášce najdete na [www.tojemujizivot.cz](http://www.tojemujizivot.cz).

**Dne 26. 9. 2013 od 17.00 do 20.00 hod.** přednáší v Hotelu a restauraci Slávie PhDr. Lidmila Pekařová na téma **Jak zvládat výchovu dětí od 3 do 7 let.**

**POLO** sponzor výstavy

# VÝSTAVA

## BĚLOVESKÝCH LÁZNÍ

### na náchodském zámku

v budově lesárny

**Zahájení výstavy 7.7.2013 v 16:00 hodin**  
za účasti kronikáře Antonína Samka

**OTEVŘENO ČERVENEC-LISTOPAD Po - Pá 14-17, So-Ne 12-17**  
V říjnu a listopadu otevřeno pouze o víkendech 10:00-16:00

vstupné dospělí 20,- Kč  
děti 10,- Kč

Poradatel: David Troutnar

## VÝSTAVY STŘEDNÍCH ŠKOL

### INFORMACE PRO RODIČE

V průběhu měsíce října se uskuteční výstavy středních škol na podporu volby povolání žáků 9. tříd základních škol. Společnost bon miroir s.r.o. Hronov se pořádáním těchto akcí zabývá již několik let. Pro zvýšení účinnosti prezentací je s podporou Královéhradeckého kraje organizována přeprava žáků základních škol do místa konání výstav. Generální záštitu nad přehlídkami přijali pan Bc. Lubomír Franc, hejtmán Královéhradeckého kraje a starostové měst Trutnova a Náchoda pan Mgr. Ivan Adamec a pan Jan Birke.

Na výstavě je celkem přihlášeno více než 50 vystavovatelů a dohodou se základními školami bude organizována doprava žáků 9. tříd z regionu.

Generálním sponzorem je Česká spořitelna OP Hradec Králové. Hlavními partnery jsou ATAS elektromotory Náchod, a.s., MERKUR TOYS Police nad Metují, s.r.o. a Kongresové centrum ALDIS Hradec Králové. Partnery akce jsou Střední škola informatiky a služeb Dvůr Králové nad Labem, Střední průmyslová škola, SOŠ a SOU Nové Město nad Metují a Střední škola obchodu, služeb a gastronomie Hradec Králové. Tisk Katalogu vystavovatelů zajišťuje grafické studio Střední školy propagační tvorby a polygrafie Velké Poříčí. Cílem akce je poskytnout žákům 9. tříd a jejich rodičům informace o nabídce oborové struktury všech typů středních škol pro školní rok 2014/2015.

**PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KRÁLOVÉHRADECKO- HRADEC KRÁLOVÉ KC ALDIS – úterý 1. 10. 2013.**

Výstava je otevřena rodičům a veřejnosti v den konání od 10 do 17 hodin.

**PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KRKONOŠE – TRUTNOV Národní dům – úterý, středa 15.– 16. 10. 2013.**

Výstava je otevřena rodičům a veřejnosti v první den konání od 13 do 17 hodin, ve druhý den od 8 do 17 hodin.

**PRO FUTURO – VÝSTAVA STŘEDNÍCH ŠKOL REGIONU KLADSKÉ POMEZÍ - NÁCHOD hala Hamra – úterý, středa 22. – 23. 10. 2013.**

Výstava je otevřena rodičům a veřejnosti v první den konání od 13 do 17 hodin, ve druhý den od 8 do 17 hodin.

**Vstup na přehlídky je bezplatný !**

Děkuji Vám za informování o akci širokou veřejnost a těším se na setkání s Vámi na výstavě.

S přátelským pozdravem

Marcela Štěpánková, Hronov, tel. 602 451 421

ZKO NÁCHOD - SPORT pořádá

**Výcvikové kurzy základní poslušnosti a ovladatelnosti psa.**

Vhodné pro štěňata i dospělé psy.

**KURZY ZAČÍNÁJÍ V NEDĚLI 8. 9. 2013 V 9:00 HOD.**

Věnovat se vám budou zkušení instruktoři.



Více na [www.zkonachodsport.4fan.cz](http://www.zkonachodsport.4fan.cz)

Přihlásit se můžete u paní Borkovcové na mobil. č. 723221872 nebo email [zkonachodsport@seznam.cz](mailto:zkonachodsport@seznam.cz)

BĚLOVES Zveme vás na akci

# DEN PRO RODINU

## labyrint otázek a úkolů

Přijďte spolu s dětmi do Bělovs v sobotu 21. 9. 2013 projít si naši trasu plnou outdoorových disciplín a jiných úkolů.

Start v čase od 13:00 do 15:00 u vleku Brabák.  
(nedaleko hotelu Bonato)

Cíl kdesi v okruhu 5 km od startu.

Nenechte si ujít možnost projít si naši dobrodružnou cestu za pokladem. Jak název akce napovídá, cesta nebude jen tak jednoduchá. Bude vás čekat několik křižovatek kde se budete muset na základě nápovědy rozhodnout, kterou cestou pokračovat. Může se vám stát, tak jako ve skutečném labyrintu, že skončíte ve slepé uličce a budete se muset vracet.

Akce je určena pro rodiny s dětmi od osmi let a výše. Za nepříznivého počasí se akce nekoná.

**Pořádají občanské sdružení Aktivní rodina**  
a  
**Křesťanská společnost Nový život.**



# Náhrobní kameny jako stavební materiál

Fond  
T-MOBILE

Dlouho jsem přemýšlela, jaký nadpis by se hodil k dalšímu článku, věnovanému putování po historii starého židovského hřbitova v Náchodě. Nápad přišel díky podnětu jedné ze čtenářek minulého čísla Náchodského zpravodaje, paní V. Novákové, která nás zavedla na místo nedaleko Obchodní akademie v Náchodě, kde ústí do řeky Metuje říčka Radechovka. Na jednom z kamenů tvořících přístupové schodiště k vodě nás paní Nováková upozornila na hebrejské nápisy.

V tuto chvíli bych si dovolila citaci z pramenů zapůjčených paní Čtvrtečkovou:

„...v červnu roku 1943 byl historický židovský hřbitov z příkazu Hanse Keila zpustošen – stromy byly pokáceny, náhrobky strženy a kámen z nich prodán. Poškozené náhrobky byly použity jako stavební materiál, např. při regulaci Radechovky, s níž bylo započato v květnu 1944. O tom se zmiňuje O. Šafař v knize Náchod mého mládí na s. 20: „Tam, kde je dnes v Raisově ulici tzv. bunkr, bývalo největší máchadlo města. Sem se scházely pradleny ze středu města. Toto máchadlo bylo naposledy opraveno za nacistické okupace a ke zpevnění břehů byly použity náhrobky právě zrušeného židovského hřbitova. Jsou tam dodnes pochovány, jak byly při zrušení máchadla zavezeny další zeminou a odpadovým materiálem před stavbou družstevních domů v Raisově ulici.“ .....“ (viz. dobová fotografie v závěru článku)

Je tedy více než pravděpodobné, že právě tento kámen byl původně součástí náhrobku pocházejícího ze hřbitova, kterému se společně snažíme vrátit důstojnost. Velmi ráda píšu „společně“, protože odezva Vás, občanů Náchoda, nás velmi mile překvapila. Výše zmíněný e-mail nebyl zdaleka ojedinělý.

Sledujete naše snažení, kontaktujte nás s nabídkami informací či fotografií a přicházíte s nápady, co by šlo v „parčíku“ ještě vylepšit. Právě díky Vaší spolupráci můžeme dnes upřesnit informaci z námi získaných materiálů, kde se uvádělo, že se na tomto místě pohřbívalo do roku 1926. Babička pisatelky zmíněného e-mailu zde byla pochována ještě v roce 1928.

Velmi milá byla i zpráva od pána, který popisoval situaci, kdy během prázdnin několik, převážně „deváťáků“ ze ZŠ Komenského, odkrývalo zbývající obrubníčky, aby mohlo dojít ke stržení asfaltu a jakýsi „...starší pán si klidně prochází středem trávníků“, které byly čerstvě oseté. (Autor e-mailu neváhal a zasáhl, děkujeme).

Hodně dotazů přichází i v souvislosti s objektem, který přiléhá k parku. Tím je bývalá obřadní síň s bytem hrobníka, která je dnes ve zcela zuboženém stavu.

Podle dochovaných materiálů jde o nejstarší objekt, který zde vlastnila dřívější ŽNO Náchod. (A pro ty, kteří čekali na slíbenou historii této budovy přidávám omluvu a slib, že na ni v příštím článku snad již dojde).

Z reakcí občanů, kterým není historie našeho města lhostejná, je bohužel zcela čitelná i obava, že těch „slušných“ lidí je bohužel málo a naše snažení bude zbytečné. Věřme, že se jejich obavy nevyplní a my budeme mile překvapeni.

V současné době již připravujeme informační tabuli, jsou objednané další lavičky a odpadkové koše.

V tomto místě musíme složit velkou poklonu i Technickým službám města Náchod za jejich vytrvalou ochotu kdykoliv pomoci a vyhovět naším, někdy možná trochu zmateným, přáním.

V minulém článku jsme popisovali kroky, kterými se měly úpravy ubírat. Nezvykle horké a suché počasí nám trochu zkrátilo plány ohledně výsadby keřů po obvodu trávníku, takže jsme museli harmonogram prací částečně pozmenit.

Doufejme, že podzimní počasí bude našim plánům nakloněno.

V již zmíněném článku z minulého čísla NZ nám zařadil redakční šotek, a tak některé informace z našeho článku byly buďto neúplné, nebo se zcela vytratily (Článek v jeho původní podobě byl zveřejněn na webových stránkách města).

Proto ještě jednou připomínám středu 4. 9. 2013, kdy dojde u příležitosti Evropského dne židovské kultury přímo na „starém židovském hřbitově“ (tedy v našem „parčíku“) k uspořádání společného setkání realizátorů a partnerů projektu s pozváním široké veřejnosti s odhalením informační tabule. Během akce budou k nahlédnutí nejen dobové fotografie, ale i fotodokumentace získaná během realizace tohoto projektu.

**VŠICHNI JSTE SRDEČNĚ ZVÁNI.**

Začátek akce je naplánován na 17.17.h.

Na závěr bych ráda ještě jednou jménem celého realizačního týmu poděkovala za Vaši podporu a velmi srdečná přání, aby projekt přinesl tomuto místu opět atmosféru, kterou si zaslouží.

P.S. Šotek minule „zašantročil“ i přání krásného léta. Doufám, že proběhlo alespoň částečně podle vašich představ a přeji všem čtenářům Náchodského zpravodaje hezký, voňavý a barvami hrající podzim.

Za realizační tým projektu „Vraťme důstojnost židovskému parku“

Vladimíra Schneiderová  
(kontaktní e-mail [vladka.sch@seznam.cz](mailto:vladka.sch@seznam.cz))



# Od 1. října vícedenní jízdenky pouze elektronicky

Nová čipová karta IREDO bude platit na zónové i časové jízdené IDS IREDO, nejrozsáhlejšího dopravního systému v České republice.

**Nová čipová karta IREDO nahradí stávající papírové jízdenky.**

Všechny papírové vícedenní jízdenky tak budou mít svoji elektronickou variantu, která se na prodejním místě nahraje na kartu. Karta tedy bude plnit roli jízdenky a prokazovat se jí budete při cestování v rámci všech autobusů a vlaků Královéhradeckého a Pardubického kraje zapojených do Integrovaného dopravního systému (IDS) IREDO. Jejich seznam najdete na [www.oredo.cz](http://www.oredo.cz).

Karta bude fungovat také jako elektronická peněženka pro nákup jednorázové jízdenky. Kredit si koupíte (nabijete) v autobuse či na železniční stanici, kterým můžete platit ve všech autobusech a vlacích zapojených v IDS IREDO.

**Jak to funguje?**

Při nákupu časové nebo zónové jízdenky na železniční stanici nebo v autobuse dojde k jejímu nahrání na čipovou kartu. Současně vám bude vydán daňový doklad, sloužící ke kontrole platnosti nahrené jízdenky i k reklamaci. (Daňový doklad ale neslouží jako jízdní doklad.)

Na kartu lze nahrát všechny druhy jízdného dle platného tarifu IREDO. Kontrola platnosti vícedenní nebo jednoduché jízdenky bude probíhat přiložením čipové karty k odbavovacímu zařízení v autobuse, k přenosné pokladně průvodčího ve vlaku nebo ke čtečce revizora.

**Bude ještě možné jezdit i na papírovou jízdenku?**

Čipová karta nahradí všechny papírové vícedenní jízdenky IREDO, jejichž prodej bude ukončen – viz. tabulka níže. V papírové formě budou vydávány a uznávány pouze jednorázové nepřestupní jízdenky a to všech typů (obyčejné, poloviční, žákovské, studentské, ZTP atd.) a jednodenní papírová síťová jízdenka.

**Harmonogram postupného ukončování předprodeje a prodeje papírových časových kupónů IREDO a papírových „přestupních“ jízdenek IREDO**

Druh jízdenky	Předprodej do	Prodej do	Počátek platnosti nejpozději od	Platnost do
90denní časové	31. 7. 2013	31. 8. 2013	30. 9. 2013	28. 12. 2013
30denní časové	31. 7. 2013	31. 8. 2013	30. 9. 2013	29. 10. 2013
7denní časové	31. 7. 2013	30. 9. 2013	30. 9. 2013	6. 10. 2013
Jednotlivá relační „přestupní“	–	31. 12. 2013	31. 12. 2013	31. 12. 2013

## Zveme

nejenom příznivce vojenské historie na International Bunker Festival – 4. ročník FORT EXPO

V areálu PEVNOSTI DOBROŠOV – SOBOTA 28. 9. 2013 od 9 do 19 hodin

Tradiční setkání provozovatelů pevnostních muzeí z tuzemska i ze zahraničí a jejich prezentace v podzemí tvrze i na povrchu. Rekonstrukce boje u běloveské celnice na konci druhé světové války, události známé jako Běloveská tragédie (13.30–14.30 hodin). Zpřístupnění běžně uzavřených prostor pod srubem Jeřáb. Výstava poválečné bojové techniky. Možnost prohlídky unikátního pěchotního srubu Březinka a pěchotních objektů N-S 81 Lom, N-S 84 Voda a muzea studené války Kahan III. Doprava mezi pevnostními objekty obrněným transportérem. Pořadatel: Regionální muzeum Náchod. Akce je organizována za podpory starosty města Náchoda.

**Kde čipovou kartu IREDO koupím?**

Novou čipovou kartu IREDO je možné zakoupit na kontaktních místech od 1. srpna 2013. Jejich seznam najdete na [www.oredo.cz](http://www.oredo.cz).

**ŽÁDOST A VYDÁNÍ ČIPOVÉ KARTY IREDO**

Zažádat o kartu můžete od 1. 9. 2013 prostřednictvím elektronického formuláře na [www.oredo.cz](http://www.oredo.cz) nebo na kontaktním místě již od 1. 8. 2013. Seznam kontaktních míst najdete na [www.oredo.cz](http://www.oredo.cz). Informace vám také poskytne v pracovní dny od 8.00 do 16.00 operátor na bezplatné telefonní lince 800 10 15 20.

Vydávány budou také anonymní (přenosné) karty, které si mohou cestující půjčovat. Na tento typ karty bude možné nahrát kredit na nákup jednotlivých jízdenek. Naopak časovou jízdenku na anonymní kartu nebude možné zakoupit.

**K zřízení karty budete potřebovat:**

- vyplněnou Žádost o čipovou kartu IREDO
- doklad totožnosti (občanský nebo jiný průkaz obsahující jméno, datum narození a fotografii žadatele)
- průkazovou fotografii (3,5 × 4,5 cm)
- žáci a studenti – potvrzení o studiu v předtištěné kolonce Žádosti, nebo platný Žákovský průkaz

Za vydání karty zaplatíte 150 Kč. Děti a studenti zaplatí v rámci slevy od 1. 8. do 30. 9. za pořízení karty pouhých 80 Kč.

U nezletilých do 15 let vyřizuje žádost i vyzvednutí karty IREDO zákonný zástupce, který předloží rodný list žadatele nebo svůj platný občanský průkaz, má-li v něm dítě zapsáno.

Podat žádost a vyzvednout kartu může i třetí osoba (nejen manžel/manželka). Potřebovat bude vyplněnou žádost a písemnou (neověřenou) plnou moc žadatele.

Při vyzvednutí čipové karty IREDO na kontaktním místě nebo na pokladně ČD předloží žadatel nebo jeho zástupce potvrzení o přijetí žádosti nebo svůj průkaz totožnosti.

Životnost čipové karty je 6 let.





## Hospic Anežky České

● **Koncert houslového virtuóza Bohuslava Matouška v doprovodu varhaníka Víta Havlíčka**

Benefiční koncert se uskuteční ve farním kostele sv. Jakuba Většího v Červeném Kostelci v neděli 29. 9. 2013 v 18 hod. Koncert v rámci Dne Charity je uspořádán ve spolupráci Hospice Anežky České, prodejní zahrady Trees s.r.o. a Římskokatolické farnosti v Červeném Kostelci. Výtěžek bude věnován Hospicu Anežky České.

● **Výstava „Šikovné ruce pro hospic 2013 aneb lidé lidem“**

V rámci Světového dne hospicové a paliativní péče proběhne již osmý ročník charitativní výstavy vlastnoručných výrobků darovaných od dětí a dospělých dobré vůle. Slavnostní vernisáž se uskuteční 4. října 2013 od 17 hod. ve výstavní síni Městského úřadu v Červeném Kostelci, kde bude výstava také pokračovat až do 11. října 2013.

● **Benefiční představení Jaroslava Duška – Čtyři dohody**

Srdečně Vás zveme v pátek 11. října 2013 od 19 hod. do Divadla J. K. Tyla v Červeném Kostelci na geniální Duškovo představení na motivy knihy Čtyři dohody Dona Miguela Ruize. Kniha moudrostí starých Tolteků (původních obyvatel Mexika) je aplikovaná na naši dnešní dobu a naše deformace. Představení se uskuteční v rámci Světového dne hospicové a paliativní péče a bude též vyvrcholením soutěže „Šikovné ruce pro hospic 2013 aneb Lidé lidem“.

## Broumov z konce 19. a počátku 20. století



V záslužné edici Zmizelé Čechy, kterou už řadu let vydává nakladatelství Paseka, vyšel letos svazek věnovaný Broumovu. Sestavily jej Lydia Baštecká a Barbora Trenčanská. V úvodním textu přehledně

seznamují s nejednoduchou historií Broumova a samotného Broumova, zmiňují i změny názvů broumovských ulic a náměstí, které rovněž mnoho vypovídají o zásadních změnách, jimiž město prošlo zejména v posledním století. Zaslouženou pozornost věnují i sbírce pohledů na město a jeho jednotlivé stavby, kterou ve 20. a 30. letech XX. století shromáždil německý broumovský úředník a fotoamatér Josef Streubel. Z té totiž získaly podstatnou část obrazové části knihy, která přináší celkem 170 snímků. Připomínají ovšem i další broumovské fotografie. Kniha zaujme jistě nejen Broumováky, ale všechny, kdo k městu mají vztah. (AF)

## Kino VESMÍR NÁCHOD

SVĚTOVÁ OPERA, DIVADLO,  
ZÁZNAMY KONCERTŮ I VÝSTAVA

to vše v kině Vesmír v Náchodě  
v měsíci září 2013...

■ **Pátek 13. září v 19 hodin**  
Záznam koncertu

z **holandského Maastrichtu**  
**ANDRÉ RIEU**

– **LIVE IN MAASTRICHT 2013**

Tento koncert je zatím největším a nejkázalejším ze všech dříve uvedených... André Rieu je mezinárodní veřejnosti znám jako „Král valčíků“ a jeho vystoupení se stala legendárními. Každoročně pořádá řadu vystoupení ve svém domovském městě Maastrichtu v Holandsku. Do krásného prostředí tohoto města se pravidelně sjíždí desetitisíce fanoušků. Jako vždy je André Rieu doprovázen slavným Orchestrem Johanna Strausse a zve i další slavné hosty. Koncerty z Maastrichtu jsou unikátní a zachycují atmosféru nejen koncertu a náměstí, ale i okolních restaurací, zaplněných davy lidí... Prostě kouzelný večer se zajímavými hosty. Délka koncertu 165 minut + 15 minutová přestávka. *Vstupné 200 Kč.*

■ **Čtvrtek 19. září v 19 hodin**  
Záznam výstavy

z **British Museum v Londýně**  
**ZÁNİK POMPEJÍ**

Zánik Pompejí z Britského muzea je vůbec první výstavou, kterou toto muzeum světového formátu přináší v HD obrazovém rozlišení divákům v kinech. Budete tak moci nerušeně shlédnout velkolepou expozici, která právě teď probíhá v Londýně a nese název „Život a smrt v Pompejích a Herkulaneu“. Je to jedinečná výstava, která se zaměřuje na domovy a životy starověkých Římanů, kteří obývali rušné a prosperující Pompeje a přímořské městečko Herkulaneum zhruba před dvěma tisíci lety, v roce 79 našeho letopočtu, kdy obě místa zničil výbuch Vesuvu. Tuto jedinečnou událost uvede ředitel Britského muzea Neil MacGregor.

Uváděno v anglickém originále a uváděno s doprovodnými anglickými a českými titulky. *Vstupné 250 Kč.*

■ **Sobota 21. září 2013 v 19.30 hodin**  
Digitální záznam koncertu

**SPRINGSTEEN & I**

Skutečná filmová událost, vytvořená speciálně pro fanoušky a s jejich pomocí... Nejoblíbenější hity Bruce Springsteena i dosud nezveřejněná legendární vystoupení z průběhu celé jeho kariéry. Před čtyřiceti lety vtrhl Bruce Springsteen na rockovou scénu a změnil ji jednou provždy. Springsteenova výrazná hudební kariéra se klene přes pět dekad a v roce 2014 uplyne 30 let od vydání jeho klíčové

rock and rollové desky „Born in the USA“. Jeho hudba je určující pro celou jednu generaci – na kontě má více než 120 milionů alb prodaných na celém světě a bezpočet ocenění včetně ohromujících dvaceti Grammy. Za jednotlivými písněmi se skrývají pozoruhodné příběhy o fanoušcích, kteří na nich vyrůstali. Diváci z celého světa se nyní mohou přesvědčit, jak došlo k tomu, že se hudba Bruce Springsteena stala soundtrackem k tolika lidským životům. *Vstupné v předprodeji 150 Kč, v den konání 200 Kč.*

■ **Čtvrtek 26. září v 19.45 hodin**  
Satelitní přímý přenos  
z **Národního divadla v Londýně**  
**OTHELLO (OTHELLO)**

Autor: William Shakespeare

Režie: Nicholas Hytner

Nové zpracování shakespearovského dramatu o destruktivní moci žárlivosti. V hlavních rolích Adrian Lester, Rory Kinnear a Olivia Vinall (Othello, Jago a Desdemona).

Přenos v anglickém originále, uváděný s doprovodnými anglickými a českými titulky. *Vstupné 250 Kč.*

### PŘIPRAVUJEME:

■ **Sobota 5. října v 18.45 hodin**  
Satelitní přímý přenos  
z **Metropolitní opery v New Yorku**  
**EVŽEN ONĚGIN**  
**(JEVGENIJ ONĚGIN)**

Hudba: Petr Iljič Čajkovskij, libreto: Petr Iljič Čajkovskij společně s Konstantinem Šilovským podle stejnojmenného románu A. S. Puškina.

Anna Netrebko a Mariusz Kwiecien jako zamilovaná Taťána a povýšený chladný Oněgin v Čajkovského opeře. Za dirigentským pultem stane ruský mistr taktovky Valerij Gergijev. Nová inscenace opery v režii Deborah Warner představí dva nelslučitelné ruské světy – venkovsky provinční a kosmopolitně dekadentní, jejíž dramatické vyústění zanechává tři zmařené životy.

Nastudováno v ruském originále a uváděno s anglickými a českými titulky.

*Základní vstupné 340 Kč, zlevněné vstupné (studenti, důchodci, ZTP) 300 Kč, při zakoupení abonentního cyklu je vstupné 270 Kč.*

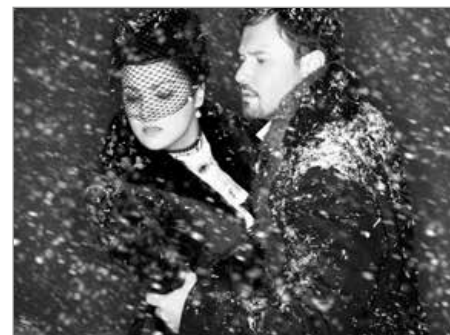


foto MET – Anna Netrebko jako Tatiana a Mariusz Kwiecien jako Evžen Oněgin



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost



aletheia

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

## Nikam nechodte. Občanské vzdělávání přijde za vámi!

Svět se dynamicky vyvíjí a technický pokrok pronikl i do oblasti vzdělávání. Aktuálním trendem je úspora času za cestování a dostupnost vzdělávání přes internet, v místě a čase, které Vám vyhovují.

Již delší dobu se na poli vzdělávání objevuje tzv. e-learning. Ten si můžeme představit jako předem připravené vzdělávací materiály v elektronické podobě, často s různými interaktivními prvky, které si účastník prochází formou samostudia. Novější formou vzdělávání přes internet je pak výuka v reálném čase s živým lektorem, tzv. online kurzy. Účastník se přihlásí v předem určený čas na svém počítači do virtuální třídy, kde má možnost vidět i slyšet lektora, sledovat jeho prezentaci či zapojovat se do diskusí s ostatními účastníky.

Obě výše zmíněné metody využívá také projekt zaměřený na občanské vzdělávání, který s ústředním mottem „Nebuď ovčan! Občanskou gramotností proti ovčanství“ přináší návod, jak se účinně zapojit do občanského života. Projekt se zaměřuje na pět témat: Aktivní občanství a participace občanů na veřejném dění, Odpovědný přístup k životnímu prostředí, Odpovědný přístup k financím, Multikulturalismus a prevence extremismu a Dobrovolnictví. Všechny kurzy jsou realizovány zdarma. Na stránkách [www.nebudovcan.cz](http://www.nebudovcan.cz) najdete termíny i detailní informace. Projekt je financovaný Evropskou unií a státním rozpočtem České republiky.

## Lidi proti samotě

V počtu 32 účastníků a jednoho malého dítěte jsme v pondělí 24. 6. 2013 odjeli s panem Kaněrou do Deštné v Orl. horách. Naším cílem byla chata Prim, kde nás vítal majitel pan Štěpán. Po skvělém obědě a krátkém odpočinku ve vybraných pokojích, si účastníci po skupinkách, a jak jim zdravotní stav dovolil, prošli část Deštné.

Večer byl společný program ve formě vyprávění, vtipů, soutěžení mezi „stoly“, a největší překvapení – harmonika! Bylo úžasné, že zpívali všichni i ti, kteří dříve tvrdili, že neudrží notu.

Druhý den jsme začali rozcvíčkou a výbornou snídaní. Bohužel pro trvalý déšť byla vyhlášena chvilka pro kavárničku, členové výboru pomáhali s překvapením na další večer. Odpoledne jsme ve velkém počtu vyjeli na Šerlich a utábořili se na Masarykově chatě. Večer jsme se sešli odpočatí a vyslechli objednanou přednášku HS. Byla vedena mladým strážcem a zaujala všechny přítomné. Obsahem nám přiblížil možnosti úrazu na horách, první pomoci, kontaktními čísly, vybave-

ností a jejich odborností. Na závěr večera rozdala paní předsedkyně připravené vysvědčení jednotlivým členům podle zapojení do zábavy. Na nikoho se nezapomnělo, poděkování dostal i pan Štěpán s kolektivem.

Třetí den, kdy jsme se těšili na celodenní výlet po Orlických horách – Luisino údolí, Zdobnice, Řičky, Zemská Brána, Pastvinská přehrada, Žamberk, a přes Skuhrov nad Bělou zpět do Deštné až na počasí, nás neklamal. Na zpáteční cestě jsme se v Kvasínách podívali velkému automobilovému průmyslu, ve Skuhrově nad Bělou smutným pozůstatkům Růženině huti, továrny na dozické zámky, mlýnky. Slíbili jsme si, že příští páté výročí této sociální rekondice bude zase v pohodovém duchu a plně překvapení.

Poděkování patří členům výboru, kteří se zapojili do přípravy a tvoření dobré nálady (Balážová, Řeháková, Volhejn, Volhejnová a Máslovi). Pro nás je odměnou, že spokojení účastníci se těší na další programy a další setkání.

Olga Frühaufová – předsedkyně



## Gratulace pro Lubu Skořepovou

Před devadesáti lety dne 21. září 1923 se do rodiny majitele pily na rozhraní Náchoda a Bělovse Karla Skořepy narodila dcera Libuše. Pohybově nadanému děvčátku se záhy začalo říkat Lubo a dnes už původní křestní jméno známé herečky a spisovatelky téměř nikdo nezná. Na své náchodské kořeny herečka, a od roku 2004 čestná občanka města, ráda vzpomíná. Vždyť zde prožila šťastné dětství a na náchodském reálném gymnáziu první lásky, první literární pokusy a hlavně první veřejná taneční vystoupení a první herecké role. Po maturitě v roce 1942 se před mladou adeptkou herectví otevřela nová kapitola života převážně se odehrávající již mimo Náchod. Do svého rodného města se Luba Skořepová občas vrací, ať už v divadelním představení (například před pěti lety v Milostných tajemstvích) nebo představit své knihy, jako třeba „Tajnosti herecké a historky rozverné“ v červnu 2010. K letošním devadesátinám posíláme stále oblíbené a aktivní herečce z Náchoda velkou gratulaci a přání dalších naplněných let ve zdraví a pohodě. (LB)

## Za paní Marii Kubátovou

Loni v srpnu jsme jí blahopřáli k devadesátým narozeninám. To už jí zdraví příliš nesloužilo, a tak příliš nepřekvapila smutná zpráva, že spisovatelka paní PhMr. et RNDr. Marie Kubátová ve čtvrtek 6. 6. 2013 ve Vrchlabí zemřela. Byla známá zejména zpracováváním krkonošských pohádkových námětů. Napsala ovšem řadu knih dalších (celkem více než šedesát titulů), mezi ty nejznámější patří *Matka kopce*, v níž oslavila svou „panimámu“, manželovu matku, *Balada o Sněžce*, *Lékárnická trilogie*, již tvoří *Lékárna u tří koček*, *Tříkrát denně kapku rosy* a *Recept na štěstí*, ale třeba také *Povídky z muzejních vitrín*, v nichž je i povídka od nás: „Vypravila jsem se do Náchoda za sličností vlámských gobelínů ze 2. poloviny 17. století. . . Zámek stojí nad krajem tak pyšně, že člověk dole na náchodském rynku málem smeká a sklání hřbet jako druhdy selkové hřbety.“ V Poutnických povídkách s ní procházíme Nové Město nad Metují, Ratibořice, Josefov i Jaroměř. Fotografiami doprovodil obě tyto knížky nedávno zesnulý pan Václav Novák z Jaroměře, který s paní Kubátovou připravil i několik stolních kalendářů. S paní Marii Kubátovou jsme u nás i v okolních městech měli možnost několikrát besedovat, obdivovali jsme její rozhled i moudrost, ale zejména krásu její češtiny. Úctu k jazyku a jeho bohatství i nářečnímu se snažila vštípit i všem dalším. (AF)



## V Babiččině údolí řádili Lotři na dobré Cestě



Údolí Úpy v Ratibořicích ožilo v sobotu 20. 7. 2013 jedinečnou akcí. Hendikepované děti z Občanského sdružení Cesta pokořily řeku Úpu. Ve vodácké výbavě, na raftu vyrazily se svými kamarády z vodáckého oddílu Lotři na dlouho očekávanou plavbu.

„Nečekal jsem, že na klidné procházce Babiččiným údolím zažiju něco tak neobvyklého. Radost a odvaha hendikepovaných dětí mě úplně dostala. Jsem zdravý a nikdy jsem na raftu neseděl a tak mě dost zarazilo, že i děvče z invalidního vozíku se s úsměvem chystá sjet Úpu“, říká překvapeně jeden z přihlížejících.

Zatímco hronovští vodáci nafukovali rafty, měli i klienti z Občanského sdružení Cesta plné ruce práce. S nadšením si oblékali přilby a záchranné vesty. Rozdávání pádel se ujali dva ostřílení vodáci – starosta města Náchoda Jan Birke a místostarosta Hronova Josef Thér. Pak už nic nebránilo vyplutí od Viktorčina splavu.

„Bylo úžasné vidět, jak si děti z Cesty plavbu užívaly. Myslím, že mezi Lotry vel-

mi rychle zapadly. Pádlování jim nedělalo žádné potíže, trocha vody v raftu je rozhodně nerozházela a vodácké 'Ahoj!' se rozléhalo celým údolím“, komentuje právě uskutečněnou plavbu přímo z vody Tomáš Buriánek, vedoucí hronovských Lotrů.

„Pozorovala jsem tu spoustu lidí, kteří stáli na břehu a bylo mi jasné, že sem nepřišli jen kvůli nám. Potěšilo mě však, že nikdo z přihlížejících nepokračoval v ces-



## Premiérové publikum Třem sestřám rozumělo

Poslední červnovou sobotu se ve vyprodaném hronovském Jiráskově divadle uskutečnila premiéra dramatu Antona Pavloviče Čechova *Tři sestry* v nastudování domovského amatérského divadelního souboru. A jak dopadla? Podle porozumění a pozornosti diváků, pozitivního naladění hlediště, síle závěrečného potlesku a následného pochvalného uznání lze usuzovat, že vůbec ne špatně.

Co předcházelo okamžikům úlevy po představení? Pro 14 amatérských herců a hereček více než půlrok perného zkoušení, kdy téměř neznali, jak vypadá volný večer či víkend. Navíc mezi členy souboru patří kromě hronovských i herci z Police nad Metují a z Náchoda, kteří to do Jiráskova divadla skutečně nemají pár kroků. Že Čechovova dramata patří k mnohovrstevnatým a k herecky mimořádně náročným, je všeobecně známý fakt. Po předchozích komediálních inscenacích představovaly *Tři sestry* pro všechny výzvu i skutečně vysoko nasazenou laťku.

Inscenace byla také spojena s několika šťastnými momenty.

Jedním z nich je hudba hořického aranžéra a skladatele filmové i scénické hudby Miroslava Vobořila z jeho autorského CD *Doteky*, která se stala velmi působivou složkou celého představení. Že se jedná o zkušeného autora, dokazuje fakt, že je mimo jiné také autorem hudby k Jakubskovu filmu *Bathory* a dlouhodobě komponuje pro televizi Nova. A pro amatérské divadlo má opravdové pochopení, spolupracuje i s hořickým divadelním souborem.

Další významnou složku této inscenace představují zdařilé kostýmy, navržené a zhotovené Ing. Zuzanou Štěpánkovou, která hronovskému divadlu obětavě věnovala svou invenci i drahocenný čas již počtvrté. Tato mladá autorka originálních společenských modelů a doplňků je v současné době již zkušenou kostýmní výtvarnicí, která vytvořila kostýmy pro hronovská představení *Charleyova teta*, *Veselé paničky windsorské* a *Poprask na laguně*.

Na celkové vyznění inscenace měla po-

zitivní vliv i scéna akademického malíře Ivana Krejčího, který je zároveň autorem návrhu plakátu, realizovaného Pavlem Zuzkem. Divadelní program graficky originálně zpracoval Martin Balcar s využitím olejomalby Milana Hencla na titulu. Krásné divadelní fotografie z představení pořídil Jan Bartoň.

A pokud se ptáte, kdo ten všechen mumraj kolem *Tří sester* má na svědomí, kdo to vše vymyslel, vydupal ze země a kočíroval, tak již asi tušíte, že to byl hronovský profesor Higgins z *Pygmalionu*, Miroslav Lelek.

To vše by se však neuskutečnilo bez podpory města, KIS Hronov, pracovníků Jiráskova divadla, maskérů, nápověd, inspicie a především těch, kteří se na každé představení hronovských divadelníků těší a věnují jim svou přízeň. Pozornému a vděčnému publiku, které přesně porozumělo výsostně aktuálnímu poselství *Tří sester*. Jejich tápání, chybám, ztrátám, tragédiím i nadějím. Přes všechno se musí žít! A občas si život zpestřit divadlem, dodejme ke slovu klasika.

Pokud jste tedy nestihli premiéru, můžete v Jiráskově divadle zhlédnout *Tři sestry* při repríze v sobotu 28. září v 19 hodin.





PODPOROVANÉ  
ZAMĚSTNÁVÁNÍ

## ASPEKT

ASPEKT  
OBČANSKÉ SDRUŽENÍ

### pomocná ruka spoluobčanům se zdravotním postižením

Občanské sdružení Aspekt v Náchodě je dlouhodobě jediným poskytovatelem komplexní služby podporovaného zaměstnávání pro osoby se zdravotním postižením v Náchodském regionu.

Jedná se o službu, která umožňuje znevýhodněným lidem získat a udržet si zaměstnání na otevřeném trhu práce, podporuje rozvoj jejich vlastních schopností, dovedností a rozvoj pracovní kariéry. Podporované zaměstnávání vede klienty k aktivnímu přístupu k vlastnímu pracovnímu uplatnění, součástí je i odborné poradenství zaměstnavatelům, kteří se osoby se zdravotním postižením rozhodnou zaměstnat. Služba je navíc pro klienty bezplatná.

Každodenní práce s našimi klienty nás přesvědčuje o tom, že naše práce je pro ně prospěšná a přínosná. Jejich spokojenost je pro nás na prvním místě, a proto nás potěšil i dopis od rodičů naší klientky, o který se s Vámi chceme touto cestou podělit.

*„Naše dcera Lenka byla dlouhodobě v evidenci úřadu práce v Dobrušce. Vzhledem k tomu, že má zdravotní postižení, se za celou dobu nepodařilo najít odpovídající zaměstnání. Úřad práce nám doporučil občanské sdružení ASPEKT v Náchodě, která pomáhá zdravotně postiženým uchazečům mimo jiné se zvyšováním šancí být zaměstnaný nebo jak při hledání práce postupovat. Lenka tam začala pravidelně dojíždět a učí-*

*la se například to, jak napsat životopis, kde práci hledat, jak zaměstnavateli zatelefonovat a jednat s ním.*

*Po nějakém čase se na několikátý pokus sdružení Aspekt podařilo najít pro Lenku zaměstnání. Pracuje v kantýně střední školy jako pomocná síla. Od ledna pravidelně dojíždí do práce a je tam velmi spokojená.*

*Rádi bychom touto cestou poděkovali občanskému sdružení Aspekt a přejeme mu hodně úspěchů v jejich složité práci.“*

*Rodiče Lenky*

Občanské sdružení Aspekt nabízí své služby nejen lidem z Náchodska a Rychnovska, ale nově i lidem z Hradecka. V současné době jsou naše služby nabízeny v rámci projektu „Podporované zaměstnávání“ č. CZ.1.04/3.3.05/68.00163, CZ.1.04/3.3.05/96.00012 a „Komplexní integrace na trh práce pro OZP“ č. CZ.1.04/3.1.02/86.00173. Všechny projekty probíhají za finanční podpory z Evropského sociálního fondu prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a ze státního rozpočtu ČR.

Občanské sdružení Aspekt sídlí na adrese: Hrašeho 15, Náchod.  
Kontakt na vedoucího práce s klienty: Ing. Michal Pejskar, telefon: 774 120 712 e-mail: [michal.pejskar@aspektos.cz](mailto:michal.pejskar@aspektos.cz). Další informace lze nalézt na webových stránkách [www.aspektos.cz](http://www.aspektos.cz).

Aspekt, Hrašeho 15, 547 01 Náchod, [www.aspektos.cz](http://www.aspektos.cz)  
Podporované zaměstnávání CZ.1.04/3.3.05/68.00163, Podporované zaměstnávání CZ.1.04/3.3.05/96.00012  
Komplexní integrace na trh práce pro OZP CZ.1.04/3.1.02/86.00173



evropský  
sociální  
fond v ČR  
EVROPSKÁ UNIE



OPERAČNÍ PROGRAM  
LIDSKÉ ZDROJE  
A ZAMĚSTNANOST

PODPORUJEME  
VAŠI BUDUCNOST  
[www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz)

## Aquapark – Vodní svět Kudowa Zdrój

Moderní plavecký bazén (6 drah), rekreační bazén s umělou divokou řekou a brouzdaliště pro děti. V areálu se dále nachází tobogan (92 metrů), sauny, solárium, vířivky, gejzíry, vodní stříky, posilovna, sál pro aerobik, fitness club, kuželna a pizzeria. Máte zde možnost využít služeb maséra. Bazén je vyhříváný obnovitelnými zdroji – mj. solární energií.

### Adresa:

ul. Moniuszki 2a  
57-350 Kudowa Zdrój  
tel. +48 748 664 502  
e-mail: [basen@kudowa.pl](mailto:basen@kudowa.pl)  
<http://www.basen.eurograf.pl/>  
Otevřeno denně 9.00–21.00,  
v neděli od 10.00



**SLEVA**  
**AQUA PARK**  
Pro rodiny  
min. 2 osoby  
Kudowa-Zdrój  
tel. 0048 74  
866 45 02  
**20%**

platnost do 19.01.2014r.

## Národní házená

ženy

neděle 29. 9. 2013 od 13.30

SK Náchod – Sokol Krčín B

## Škola bruslení je opět tady!



Chceme pozvat své členy a nové zájemce o bruslení na první hodinu, která začíná 7. 9. 2013 v 9.30 na Zimním stadionu v Náchodě, sraz již v 9.00 hodin.

Přihlášky a bližší informace získáte na [www.brusleniskola.cz](http://www.brusleniskola.cz).

## Chovatelé vystavují také v září

Náchodští chovatelé v letošním roce porušují tradici konání jediné květnové výstavy a ve svém areálu U Cihelny přivítají v září chovatele ze základních organizací okresu s jejich zvířaty. Z pověření okresní organizace se zde bude konat soutěžní přehlídka letošních mláďat králíků, drůbeže a výletků holubů. Kromě soutěžních expozic bude vystavena řada dalších zvířat včetně prodejních. Zpestřením výstavy bude i expozice klubu chovatelů tříslových králíků a exotického ptactva. Nebude chybět ani ukázka výcviku psů „agility“.

Výstava je letos ve znamení spolupráce s novou novoměstskou organizací Výrov.

Výstava U Cihelny ve Starém Městě se koná 28.–29. září 2013, v sobotu od 8.00 do 17.00, v neděli od 8.00 do 12.00, kdy je na programu vyhlášení výsledků. Pro návštěvníky je zajištěno občerstvení, stánkový prodej i prodej skalniček a podzimních květin. Přijďte posoudit práci chovatelů okresu a svou přítomností podpořit jejich činnost.  
P. S.

## MONA Náchod nábor

KDY: ZÁŘÍ Po: 15.15–19.15

St: 15.15–19.15

Pá: 15.15–20.15

KDE: v tělocvičně „Na Kalfase“

Přijímáme pohybově nadaná děvčata od 6ti let. V přípravce a dalších třech soutěžních kategoriích u nás tančí přibližně 100 dívek ve věku od 6 do 20 let. Vše pod vedením trenérky Moniky Bergerové. Přijďte se během září podívat a vyzkoušet, jak to u nás chodí. Veškeré informace na místě, případně volejte: 723 153 119. Těšíme se na vás!

[www.mazoretkynachod.webnode.cz](http://www.mazoretkynachod.webnode.cz)

[mazoretky-nachod@seznam.cz](mailto:mazoretky-nachod@seznam.cz)

Facebook: Mona Náchod



## Školské zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků Královéhradeckého kraje

Bartoňova 1005 (ZŠ TGM Náchod), 547 01 Náchod, 491 428 345,  
722 569 515, [www.cvkhk.cz](http://www.cvkhk.cz), [stepanova@cvkhk.cz](mailto:stepanova@cvkhk.cz)

### Vzdělávací programy na září 2013

- **Kurz AJ pro mírně pokročilé, úroveň A1 – A2** (pro účastníky po cca 2 letech studia nebo věčné začátečníky), místo konání: ZŠ TGM Náchod, Bartoňova 1005, konání: každý čtvrtek 15.30–17.00 hodin, lektor: Mgr. Pavel Smola
- **Individualizovaný kurz francouzského jazyka pro začátečníky**, úroveň A0–A1, místo konání: ZŠ TGM Náchod, Bartoňova 1005, předpokládané konání: každé pondělí 16.30–18.00 hodin, lektor: Mgr. Ilona Horáková
- **Jazykový a metodicko-didaktický kurz francouzštiny** jako druhého cizího jazyka na ZŠ, místo konání: ZŠ TGM Náchod, Bartoňova 1005, předpokládané konání: každé pondělí 15.00–16.30 hodin, lektor: Mgr. Ilona Horáková
- **17. září 2013, 8.30–12.30 hodin, Výtvarné činnosti pro nejmenší děti**, místo konání: SVC Děčko Náchod, Zámecká 243, lektor: Bc. Tereza Išová
- **19. září 2013, 9.00–15.00 hodin, Plánování v každodenní práci učitelky MŠ**, místo konání: ZŠ TGM Náchod, Bartoňova 1005, lektor: Mgr. Věra Krejčová

## Státní zámek Náchod



V měsíci září nabídne náchodský zámek návštěvníkům prohlídky Piccolominské expozice, Salonů II. patra a Malého okruhu (hladomorna, terasa a středověké sklepení) a to od úterý do neděle od 9.00 do 17.00 hodin. O víkendech v 10.00 a 14.00 hod. bude pro zájemce o faleristiku otevřena nová Expozice řádů, mincí, medailí, šperků a vyznamenání, která je spojena s prohlídkou I. okruhu (v ostatních dnech je prohlídka možná pro objednané skupiny deseti a více osob). Vstupné: plné 140 Kč, snížené 90 Kč.

### KULTURNÍ A DALŠÍ AKCE červen až listopad

- **Výstava „Běloveské lázně a Obecní úřad Běloves“**  
Pohled do historie běloveských lázní prostřednictvím dobových fotografií a dalších artefaktů, budova Lesárny na IV. nádvoří, otevřeno PO–ČT 14.00–17.00, SO–NE 12.00–17.00, vstupné: 20 Kč/dospělí, 10 Kč/děti, studenti, senioři, ZTP.  
*V říjnu a v listopadu otevřeno pouze o víkendech od 10.00 do 16.00 hodin.*
- **7. 9. – Kuronské slavnosti – VII. ročník**  
Bohatý kulturní program v celém zámeckém areálu, konaný „na počest Kuronského a Zaháňského vévody Petra Birona“ – divadlo, hudba, řemeslné trhy, atd.
- **7. 9. – Večerní prohlídky s „Černou paní“ a historickou hudbou.** Večerní prohlídky zámeckých komnat (Piccolominské expozice) s „Černou paní“ oživené scénkami z historie zámku a hudebními vstupy v podání žáků ZUŠ Police nad Metují, od 21.00 do 23.00 hodin, vstupné: 120 Kč/plné, 80 Kč/snížené, 360 Kč/rodinné. Je nutné se na tyto prohlídky předem objednat na tel. 491 426 201, 608 181 921 nebo e-mailu [objednavky.nachod@josefov.npu.cz](mailto:objednavky.nachod@josefov.npu.cz).
- **10. až 13. 9. – Prohlídky zámecké kaple Nanebevzetí Panny Marie s výkladem**, v 10.00 a 14.00 hodin, v rámci EHD vstup zdarma.
- **14. 9. – Mše svatá v zámecké kapli Nanebevzetí Panny Marie** od 16.00 hodin.
- **14. a 15. 9. – Výstava „Běloveské lázně a Obecní úřad Běloves“**, v rámci EHD vstup zdarma.

*Těšíme se na Vaši návštěvu! Správa zámku.*

■ **20. září 2013, 10.00–17.00 hodin, Podzimní geologická exkurze – Broumovské stěny/Teplické skály**, podrobnější informace na [www.cvkhk.cz](http://www.cvkhk.cz), lektor: doc. RNDr. Jan Vítek

■ **25. září 2013, 9.00–13.00 hodin, Nápad pro výuku anglické gramatiky**, místo konání: ZŠ TGM Náchod, Bartoňova 1005, lektor: Mgr. Pavla Fejfarová

*Další akreditované programy pro školská zařízení a neakreditované pro firmy na objednávku po celý školní rok. Podrobné info a přihlášky na: 491 428 345 linka 45, 722 569 515, [www.cvkhk.cz](mailto:stepanova@cvkhk.cz), [stepanova@cvkhk.cz](mailto:stepanova@cvkhk.cz).*

## Přehled kulturních akcí

### v září 2013 v Regionálním muzeu Náchod

#### ■ Léčitelství na Náchodsku – Lazebníci, felčari, apatykáři

Ve dnech 11. září až 10. listopadu 2013 je možné ve výstavní síni regionálního muzea (roh Zámecké a Tyršovy ulice) navštívit výstavu věnovanou léčitelství na Náchodsku. V rámci výstavy bude možné např. zhlédnout egyptskou mumii z pražského Hrdličkova muzea člověka, která bude v Náchodě prezentována vůbec poprvé. Vernisáž proběhne v úterý 10. září 2013 od 16 hodin. Otevřeno denně mimo neděle a pondělí 9–12; 13–17 hod., v sobotu 8–12 hod.

#### ■ Fotografie 2013

Ve dnech 2. až 15. září 2013 mohou návštěvníci v budově stále expozice na Masarykově nám., čp. 18 zhlédnout výstavu fotografií pořádanou ve spolupráci se Sekcí fotografů regionu Náchod. Vernisáž proběhne v neděli 1. září 2013 v 10 hodin. Otevřeno denně kromě pondělí 9–12, 13–17 hod.

#### ■ Navedl mne, abych ženu svou zamordoval...

Hrdelní soudnictví města Náchoda v 16. až 18. století  
Od 24. září do 3. listopadu 2013 bude možné v budově stále expozice na Masarykově nám., čp. 18 opět navštívit úspěšnou výstavu věnovanou historii hrdelního práva. Otevřeno denně kromě pondělí 9–12, 13–17 hod.

#### ■ Dějiny Náchoda a Náchodska

Expozice mapuje dějiny náchodského regionu od nejstarších doložitelných projevů života pravěkých lidí až po současnost. Náchod, Masarykovo náměstí, čp. 18, otevřeno je denně mimo pondělí 9–12, 13–17 hodin. Organizované výpravy lze objednat na tel. číslo 491 433 722, příp. elektronicky na adrese [muzeumna.expozice@seznam.cz](mailto:muzeumna.expozice@seznam.cz).

#### ■ Pevnost Dobrošov

V květnu až září je otevřeno denně mimo pondělí 10–12, 13.30–18 hod. Návštěvu pevnosti lze objednat na tel. číslo 491 426 047, 491 423 248 nebo na adrese: Regionální muzeum, Masarykovo nám. 1, 547 01 Náchod, popř. elektronicky [muzeumna.ekonom@seznam.cz](mailto:muzeumna.ekonom@seznam.cz); [pevnost.dobrosov@seznam.cz](mailto:pevnost.dobrosov@seznam.cz).

#### ■ Police nad Metují 8&60 Výstava o srpnu 1968 v Polici nad Metují

Od 21. 8. do 28. 10. 2013 mohou zájemci v Muzeu Města Police nad Metují v benediktinském klášteře navštívit výstavu připomínající události v srpnu 1968, pořádanou ve spolupráci s Městem Police nad Metují a CKV Pellyho domy. Jádrem tvoří dosud nepublikované snímky. Do 30. září otevřeno denně mimo pondělí 9–12, 13–16.30 hodin. V říjnu lze výstavu navštívit po předchozím objednání (tel. 491 423 248 – organizované skupiny). Následně bude výstava otevřena při státním svátku 28. 10. 2013.

#### ■ 21. srpen 1968 v náchodském okrese

Přednáška ředitelky Státního okresního archivu Náchod Mgr. Lydie Baštecké s prezentací 80 dobových fotografií. Koná se k 45. výročí srpnových událostí ve čtvrtek 12. září 2013 v 17 hodin v prvním patře budovy Regionálního muzea v Náchodě (stará radnice, čp. 1 na Masarykově náměstí).



## Stomatologická pohotovost

31. 8. a 1. 9.	MUDr. Radmila Sedláčková MSc	Kostelecká 1204 Náchod	tel.: 491 426 926
7. 9. a 8. 9.	MUDr. Vladimír Semerák	Denisovo nábřeží 665, Náchod	tel.: 491 424 921
14. 9. a 15. 9.	MUDr. Jan Šnajdr	Náchodská 548, Velké Poříčí	tel.: 491 482 850, 777 905 047
21. 9. a 22. 9.	MUDr. Jana Šnajdrová	Náchodská 548, Velké Poříčí	tel.: 491 482 850
28. 9. a 29. 9.	MUDr. Jana Štovičková	Denisovo nábřeží 665, Náchod	tel.: 491 423 748



### PROGRAM

#### ZÁŘÍ

www.decko-nachod.cz

### AKCE PRO VEŘEJNOST

V rámci Kuronských slavností 7. září 2013 si pro Vás středisko volného času Děčko Náchod připravilo již tradiční prezentaci svých aktivit:

#### ■ Zámecká alej – od 10 do 18 hodin AHOJ PO PRÁZDNINÁCH

– zábavný program, hry, hrátky a soutěže, drobné vyrábění, lanové aktivity, lasero-vá střelnice, prezentace činnosti, posezení ve Fair Trade kavárně, široká nabídka kroužků s možností přednostní registrace

#### ■ zahrada Děčka – OPEN AIR FESTIVAL

– od 14.00 hodin – taneční workshopy se zaměřením na street dance a break dance – od 16.00 hodin – prezentace tanečních aktivit Děčka formou soutěží

– vstupné: 20 Kč na celé odpoledne (v ceně startovné a workshop), bližší informace podá Jaroslav Karásek (tel.: 775 223 919)

#### ■ úterý 10. září od 16 do 19 hodin – TANEČNÍ SEMINÁŘE PRO ZAČÍNÁJÍCÍ A POKROČILÉ TANEČNÍKY

– na podiu v zahradě Děčka, při nepříznivém počasí ve velkém sále, rozdělení do skupin dle tanečních zkušeností

– vstup zdarma, bližší informace podá Jaroslav Karásek (tel.: 775 223 919)

#### ■ 17.–20. září – PODZIMNÍ BAZAR DĚTSKÉHO OBLEČENÍ A SPORTOVNÍCH POTŘEB

– již tradiční Podzimní bazar přijímá zboží po telefonické domluvě v týdnu od 9. do 13. září a v úterý 17. září od 14 do 18 hodin a bez objednání

– prodej se uskuteční ve středu 18. a ve čtvrtek 19. září od 9 do 18 hodin

– výdej neprodaných věcí bude v pátek 20. září od 14 do 18 hodin

– poplatek 1 Kč za každou vloženou věc se platí při příjmu

– bližší informace podá PhDr. Jaroslava Nývltová (tel.: 775 223 291)

#### ■ úterý 18. září od 16 do 19 hodin

#### – TANEČNÍ SEMINÁŘE PRO ZAČÍNÁJÍCÍ A POKROČILÉ TANEČNÍKY

– na podiu v zahradě Děčka, při nepříznivém počasí ve velkém sále

– rozdělení do skupin dle tanečních zkušeností

– vstup zdarma, bližší informace podá Jaroslav Karásek (tel.: 775 223 919)

### AKCE MC MACÍČEK

#### ■ středa 18. a čtvrtek 19. září od 9.30

– ZÁPIS DO MATEŘSKÉHO CENTRA MACÍČEK – zveme všechny maminky, tatínky a děti k prohlídce mateřského centra Macíček, kde pravidelně připravujeme program pro maminky s dětmi do 3 let.

Teší se na vás Martina Hladíková a spol.

### AKCE V KLUBU HNÍZDO

#### ■ pondělí 16. září od 19.00 hodin v klubu FĚROVÝ VEČER S KÁVOU A ČAJEM

– přijďte ochutnat Fairtrade kávu a čaj

### KROUŽKY PRO ŠKOLNÍ ROK 2012/2013

Do kroužků Děčka se účastníci přihlašují elektronicky prostřednictvím webových stránek. Při přihlášení do více kroužků je nárok na slevu ze zápisného.

Děčko pro Vás opět připravilo širokou nabídku nových a již tradičních kroužků – celou nabídku najdete na [www.decko-nachod.cz](http://www.decko-nachod.cz) a nebo navštivte naši prezentaci na Kuronských slavnostech 7. září 2013 a poznejte osobně naše vedoucí a nabízené aktivity.

## Stomatologická pohotovost

je v sobotu,  
v neděli  
a ve svátek  
vždy od 8.00 do 12.00 hodin.

## Lékárenská pohotovostní služba

v obchodním domě Kaufland  
denně 8–20 hodin.

## LS Dětem pro radost



Sobota 28. 9. 2013

od 15 hodin

Ostrov splněných přání

14. 9. 2013 Vás srdečně zveme na **DEN S PRIMÁTOREM**

V AREÁLU PIVOVARU PRIMÁTOR

Program:  
11:00 Jiří Schmitzer  
12:10 UDG  
13:30 The Backwards  
14:50 K2  
16:10 Švihadlo  
17:20 Charlie Straight  
18:30 Ukulele Troublemaker

Vstupné: 100,- Kč (dětí do 130 cm ZDARMA)

Exkurze od 11 hodin  
Bohatá tombola  
Představení sezónního světového speciálu „ČTRNÁCTERÁK“

Milani partneri:  
Altagra, maderovce, SWING

www.primator.cz

Je na čase přijít mezi nás

柔道

SKP Judo Náchod pořádá nábor nových členů  
– chlapců a dívek ve věku 6 až 10 let.

Nábor bude probíhat od září 2013, každé úterý a čtvrtek,  
od 17 hodin v ZŠ TGM Náchod, v aule na 1. stupni.

Informace Vám poskytneme na tel. čísle 601 380 899 nebo e-mail: [czechjudo@email.cz](mailto:czechjudo@email.cz)



## Senior klub „Harmonie 2“

■ **čtvrtek 5. 9. od 14 hod. Setkání seniorů ve Skřivanech** – záznam z letních sportovních her. Přijďte se podívat, v jakých disciplínách můžete za rok také soutěžit.

■ **čtvrtek 12. 9. od 14 hod. „Krásy Norska“** promítá M. Hlaváč.

■ **středa 18. 9. zájezd** – odjezd v 6 hod. z ul. Za Teplárnou směrem na Nové Město n. Met. Na programu jsou Konice, památník v Javoříčku, prohlídka hradu Bouzov, arboretum v Bílé Lhotě, Loštice-sýry. Na zpáteční cestě bude možnost večere.

■ **čtvrtek 19. 9. od 14 hod. „Plzeňsko“** promítá M. Hlaváč.

■ **čtvrtek 26. 9. od 14 hod. „Aljaška“**, film ze své cesty doplní vyprávěním p. Rostislav Zeiska.

**Poznámka:** pokračuje kroužek angličtiny pro pokročilé vždy v pondělí od 14 hod. Zahajujeme 2. září.

## GALERIE výtvarného umění v Náchodě

### ■ Ruské malířství 19. století

Tradiční výstava ruského malířství 19. a počátku 20. století. (přízemí jízďárny do 3. 11.)

### ■ Romana Rotterová – grafika, tapiserie

Leonard Rotter (1895–1963) – sochy, akvarely (ochoz jízďárny 7. 9. – 3. 11.)  
Vernisáž v pátek 6. září v 17 hodin.

### ■ Vasil Artamonov a Alexej Klyuykov

Další z cyklu výstav Umělci do 40 let.  
Vasil Artamonov (20. 8. 1980 Solnechnogorsk, Rusko) a Alexej Klyuykov (26. 9. 1983 Vladimír, Rusko) je umělecká dvojice spolupracující od roku 2005, jejíž tvorba byla ohodnocena v roce 2010 Cenou Jindřicha Chaloupeckého. Umělce spojuje především revolta proti stávajícím kanónům v umění, politice i ve společnosti.  
(kabinet kresby, grafiky a fotografie 12. 9. – 20. 10.)  
Vernisáž ve středu 11. září v 17 hodin.

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

### ■ Dny evropského kulturního dědictví, 13. 9.

**8.00–14.00** – *Slovanská epopej* – Vzdělávací program je určen pro žáky ZŠ a studenty SŠ, který představí soubor reprodukcí Alfonse Muchy (1860–1939) světově nejproslulejšího českého secesního umělce. Program je přizpůsoben konkrétní věkové kategorii a součástí je nejen část teoretická, ale i praktická ve formě vlastní tvorby, kde je otevřen velký prostor pro individuální a neomezené interpretace díla z nejrůznějších úhlů pohledu. Více informací na [www.gvun.cz](http://www.gvun.cz).

Předem je třeba se objednat na určitou hodinu (tel. 491 427 321 nebo e-mail: [mesnerova@gvun.cz](mailto:mesnerova@gvun.cz)).

#### 15.00–16.00 – Happy hour

Nabídka katalogů s mimořádnou slevou.

**17.00** – *Slovanská epopej* – Historie slovanstva v obrazech, jak ji vyobrazil v cyklu pláten v letech 1910–1928 Alfons Mucha. Přednáška Mgr. Vlastislava Tokoše, kurátora Galerie výtvarného umění v Náchodě.

Po celý den bude vstup do galerie zdarma.

#### V zámku a v podzámčí

### ■ Sobotní výtvarná dílna 28. září od 14 do 16 hodin.

Cílem tvořivého odpoledne je přiblížit rodinám s dětmi i dospělým nejen současné, ale i starší výtvarné umění.

**Program je pro děti od 2 do 12 let**, není nutná žádná příprava. Doporučujeme vzít s sebou pracovní oděv. V případě zájmu se přihlaste nejpozději dva dny před daným termínem na čísle 491 423 245 u Mgr. Veroniky Mesnerové nebo na e-mailové adrese [mesnerova@gvun.cz](mailto:mesnerova@gvun.cz).

## Sdružení zdravotně postižených

[www.szdp-nachod.cz](http://www.szdp-nachod.cz)

**Středa 11. září** v restauraci ODAS **beseda** na téma **PRÁZDNINOVÉ TOULKY – LIBANON**. Se zajímavými zážitky se s námi podělí ředitel Městského střediska sociálních služeb Mgr. Jaromír Vejrych. Sejdeme se v 14.00 hod. Na občerstvení vybíráme od členů 60 Kč, od nečlenů 70 Kč.

■ Připomínáme, že můžete jako obvykle každou středu od 13.00 do 15.00 hod. využít stálou službu SZDP Náchod v naší klubovně, Palachova ul. 1303 (budova soudu).

## Círky v Náchodě

### Náboženská obec Církve československé husitské

Husův sbor, Raisova 806, 547 01 Náchod, telefon 491 426 223, administrátor Mgr. Jiří Musil, mobil 606 658 686, e-mail: [nachod@ccsh.cz](mailto:nachod@ccsh.cz), [www.nachod.ccshhk.cz](http://www.nachod.ccshhk.cz). Bohoslužby: neděle 8.30. hod. Úřední hodiny: středa 15–17 hod. Kolumbárium je otevřeno denně od 9.00–17.00 hod.

### Římskokatolická farnost

děkanství Náchod, Masarykovo nám. 75, 547 01 Náchod. Telefon: kancelář 491 428 355, děkan P. ThLic. Mgr. Boguslaw Partyka 603 861 275, výpomocný duchovní P. Václav Hejčl 776 283 073, past. asistentka Hana Zítková 721 697 409, <http://www.nachod.farnost.cz>, e-mail: [farnost.nachod@tiscali.cz](mailto:farnost.nachod@tiscali.cz). Úřední hodiny: pondělí, středa 8.15 do 10.00, od 16.45 do 17.30, pátek 8.15 do 10.00, v jinou dobu kdykoliv po předchozí domluvě. Bohoslužby v kostele sv. Vavřince: út 18.00, st 16.00, čt 7.00, pá 18.00, so 18.00, ne 7.30, 9.00, v kostele sv. Michaela pro děti a mládež ne 10.15 (od 15. 9.). Mše sv. v zámecké kapli se uskuteční v sobotu 14. 9. od 16.00. Povídání o Bohu a zpívání pro nejmenší děti „Andělka“ v každý pátek od 17.00 hod. na děkanství. Modlitební společenství "Večeřadlo" se koná v pátek po večerní mši sv. na děkanství. Společenství mladších manželů, setkání nad Písmem s modlitbou se koná v neděli od 20.00. Modlitební setkání "Modlitby matek" vždy 2. neděle v měsíci od 19.30 3. oddíl Junáka bude od září přibírat nové členy od 6 let. Přihlásit své dítě můžete v klubovně. V rámci Kuronských slavností se uskuteční koncert v kostele sv. Vavřince v pátek 6. 9. od 20.00. Koncert Polyfonního sdružení Nové Město nad Metují bude ve čtvrtek 19. 9. od 19.30 v kostele sv. Vavřince. Vyučování náboženství na děkanství začíná v pondělí 9. 9. podle rozvrhu na webových stránkách farnosti a vývěse.

### Českobratrská církev evangelická

Purkyňova 535, farář Mgr. Marek Bárta, mobil: 604 892 182, e-mail: [nachod-sonov@evangnet.cz](mailto:nachod-sonov@evangnet.cz). Bohoslužby vždy v neděli v 9.00 hod. (není-li uvedeno jinak) a pravidelně každou neděli od 16.00 hod. ekumenické bohoslužby v Evangelickém domově Betanie (Špreňarova 1053). V neděli 8.9. od 10.00 hod. společné (rodinné) bohoslužby pro celý sbor v evangelickém kostele v Šonově (s večerí Páně a křtem), odpoledne varhanní koncert. Na šonovské faře 6.9., 20.9. a 27.9. vždy v 17.00 hod. schůzky dětí a konfirmandů. Klub mladých každou středu od 18.15 hod. ve sborovém domě v Náchodě (Purkyňova 535). Bohoslužby v Domově důchodců v Náchodě se budou konat 24.9. od 9.30 hodin.

### Církev adventistů sedmého dne

Tyršova 207, budova Sokola – 2. patro (bývalá Soukromá střední podnikatelská škola), kazatel Petr Adame, mobil: 605 874 765, e-mail: [petr.adame@volny.cz](mailto:petr.adame@volny.cz). Bohoslužby každou sobotu od 9.30 h.

### Církev bratrská

Purkyňova 584, tel./fax: 491 427 332; kazatel Ing. R. Staněk, e-mail: [rostislav.stanek@cb.cz](mailto:rostislav.stanek@cb.cz); kazatel senior RNDr. P. Javornický, CSc.; stránky sboru: [www.cb.cz/nachod](http://www.cb.cz/nachod). Bohoslužby v neděli v 9.30 hod., studium Bible ve středu v 18.30 hod.

### Křesťanská společnost Nový Život

Raisova 253 (za okresním soudem), tel. 605 450 384, <http://www.novyzivot.cz>. Bohoslužby v neděli v 9.30 hod.



## Městská knihovna Náchod informuje na září 2013

Tak nám pomalu končí léto, začíná škola a knihovna přináší nové akce a aktivity pro svoje malé i velké čtenáře. K univerzitě volného času přibude samostatný kurz angličtiny pro seniory, v oddělení pro děti začne pracovat výtvarný kroužek. Záříjové výstavy budou ve znamení mandal a tyto výstavy doplní i odborná přednáška a výtvarné dílny. V posledním záříjovém týdnu bude svoji činnost prezentovat ZŠ Plhov. Na říjen chystáme besedu s oblíbenou herečkou Ninou Divíškovou a autorkou jejího životopisu Petrou Braunovou, pokřtíme novou knihu patrona dětského oddělení Miloše Kratochvíla Modrý Poťouch a zloděják. A samozřejmě Vás v knihovně čekají nové knížky a časopisy, hry stolní i počítačové, tematické kuffíky pro celou rodinu a příjemné prostředí a vstřícnost...

... takže **PŘIJĎTE DO KNIHOVNY, těšíme se na Vás!**

### Rozvoz knih

**nemocným nebo starším občanům se uskuteční v úterý 3. 9. v dopoledních hodinách. V září začíná angličtina pro seniory.**

### Výstavy

#### HALA

- 31. 8 – 21. 9. Mandaly aneb hrajeme si a pomáháme.
- 23. – 28. 9. Výstava k 30. výročí založení ZŠ Plhov

#### STUDOVNA

- 31. 8 – 21. 9. Mandaly aneb hrajeme si a pomáháme.

#### ODDĚLENÍ PRO DĚTI

- 31. 8 – 21. 9. Mandaly aneb hrajeme si a pomáháme.

### Náchodská univerzita volného času – 4. ročník

- 23. 9. Biolog Václav Větvička
- 30. 9. Geolog a klimatolog Václav Cílek

### ■ Komiksový průvodce Náchodem

– Po stopách Danny Smiřického

MK Náchod vyhlašuje soutěž pro všechny příznivce díla Josefa Škvoreckého. Máte rádi Zbabělce, Prima sezónu... vydejte se na místa, kterými procházel Danny a jeho kamarádi a vytvořte komiksový průvodce Škvoreckého Kostelcem. Můžete pracovat samostatně nebo v týmu, můžete použít kresbu, fotografie, spolupracovat s pamětníky. Věk ani technické provedení nerozhoduje. Z nejlepších prací bude sestaven průvodce, který bude vydán tiskem. Na tvorbu komiksů máte prodloužený čas do 30. září 2013.

### PŘEDNÁŠKA

- **středa 11. 9. od 17.00 hod. „Běh roku jako mandala“** studovna Městské knihovny v Náchodě přednáší Tāna Smolková, ředitelka MŠ MAITREA ve Slušticích u Prahy inspirující se waldorfskou pedagogikou. *Vstupné 20 Kč.*

### ODDĚLENÍ PRO DĚTI

#### ■ Tvořivé dílny

každé úterý v době konání výstavy 3., 10., 17. 9. 2013; od 14.00 do 16.00 hod.

#### „Malovaná mandala“

– zjistěte, kam vás štětce dovede labyrintem – mandalou

#### „Vlněná mandala“

– vytvořte si vlastní mandalu z nespředené vlny

#### „Vosková mandala“

– mandala vytvořená z barevného včelího vosku

*Vstupné – cena materiálu k výrobě mandaly*

### ■ Výtvarný kroužek pro děti

Od září začíná v knihovně výtvarný kroužek pro šikovně děti z prvních a druhých tříd ZŠ. Kroužek se bude konat 1x týdně 2 vyučovací hodiny (odpoledne bude upřesněno) a povede ho Mgr. Hana Misarová. Přihlášky přijímáme až do naplnění kapacity (celkem 9 míst). Školné na pololetí 1.200 Kč zahrnuje veškerý výtvarný materiál. Nutné zaplatit při přihlášení. Poslední volná místa.

### ■ Nová čtenářská hra – LITERÁRNÍ VRHČÁBY

– již od 1. 7. 2013. Je šest hracích kostek. Je šest souborů knih s čísly od 1 do 6 v názvu. Hodem kostkami si určíš, kolik knížek ze kterého souboru si vybereš ke čtení. Během hry sbíráš body, ty vyměňuješ za KŘIŠTÁLOVÁ OČKA, která budou platidlem na velkém JARMARKU v knihovně příští rok na jaře. Času máš tedy dost, hrej, čti, sbírej a dobře se bav.

*Podrobné informace o všech akcích knihovny najdete na plakátcích a na [www.mknachod.cz](http://www.mknachod.cz). (Vo)*



Účastníci tábora „Co se Čtyřlístku nepříhodilo“.

*Měsíčník Náchodský zpravodaj.*

*Vydává Město Náchod, IČO: 00272868, Masarykovo náměstí 40, 547 61 Náchod.*

*Odpočívá redaktor: Nina Adlof. Redakční rada: Ing. Jaroslav Rohulán, Mgr. Lydia Baštecká, Ing. Eva Čejchanová, Hana Kopecká, Bc. Martin Hurdálek, Petr Břenda, Ing. Jiří Polák, Luboš Galba, Mgr. Věra Vlčková a Daniel Šárka.*

*Fotografie pořídila redakce, autoři článků a archiv. Výroba CREOPRESS.cz.*

*Číslo 9/2013 vychází 2. 9. 2013. Náklad 5200 ks. Distribuce zdarma.*

*Registrace: MK ČR E 11975. Za změny v programech zodpovídají pořadatelé jednotlivých akcí a pořadů. Příspěvky jsou vítány, nevyžádané se nevracejí. Neoznačené a nepodepsané příspěvky pořídila redakce.*

*Adresa časopisu: NZ, Městský úřad v Náchodě, Masarykovo náměstí 40, 547 61, tel./fax: 491 405 255, e-mail: [zpravodaj@mestonachod.cz](mailto:zpravodaj@mestonachod.cz).*

*Uzávěrka tohoto čísla byla 16. 8. 2013.*

*Uzávěrka říjnového čísla bude 16. 9. 2013!*







- Pult Centralizované Ochrany, Video Pult Centralizované Ochrany a GPS AutoCar Pult Centralizované Ochrany
- Strážní fyzická ochrana objektů • Veškerá činnost týkající se organizačních záležitostí v požární ochraně • Detektivní služby
- Veškeré montáže a revize zabezpečovacích, protipožárních a kamerových systémů

JJTrend s.r.o., Dobrošovská 960, 547 01 Náchod, tel.: 491 420 145, mobil: 775 744 431  
www.jjtrend.com

MAGIC ENGLISH

Do you speak English? Sprechen Sie Deutsch?  
Habla usted español? Parli Italiano? Parlez vous Français?

## JAZYKOVÉ KURZY MAGIC ENGLISH

Obecné jazykové kurzy na všech úrovních  
(A1, A2, B1, B2, C1, C2, D1, D2, E, F, arabština, holandština, čeština pro cizince)  
Profesionální tým českých lektorů a rodilých mluvčích  
Kurzy pro děti od 3 let  
Kurzy pro žáky ZŠ i SŠ  
Příprava na zkoušky - maturita, KET, PET, FCE, CAE

Konverzace s rodilým mluvčím  
Obchodní angličtina  
Individuální výuka  
Firemní výuka  
Denní pomaturitní studium

Kontaktní osoba: Lucie Urbanová, tel.: 777 281 287, e-mail: lucie.u@magicenglish.cz www.MagicEnglish.cz



# MARKÝZY

pro bohaté i chudé

ŽALUZIE  
ROLETY  
SÍTĚ

NÍZKÉ  
CENY



Tel: 602106333  
www.zaluziejansa.cz

JANSA  
stínící technika

# FOTO REPRO TISK

Komenského 393  
Náchod

tel.: +420 777 133 123

GPS: 50°24'46.242"N,  
16°9'31.621"E

www.fotoart.cz

Po - Pá: 9 - 16 hod.



## Rámování obrazů a fotografií

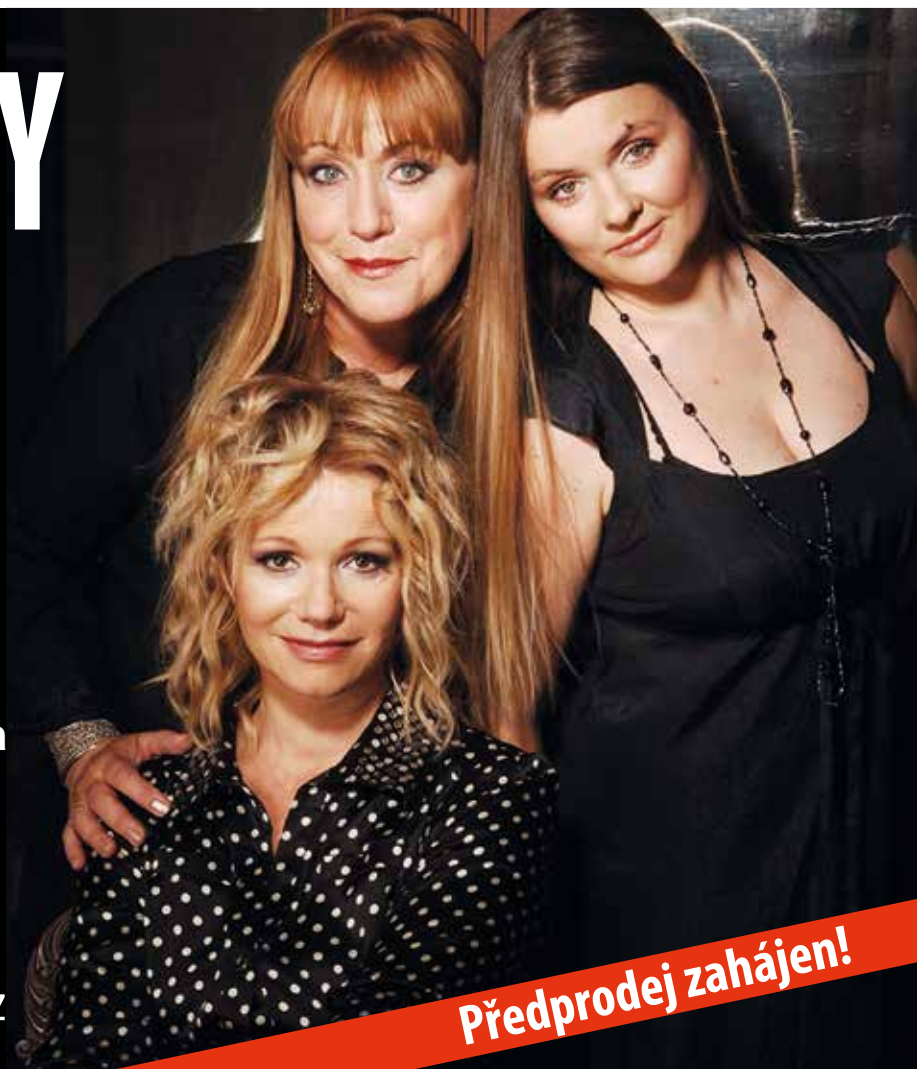
klasické a moderní  
více než 600 druhů rámu a paspart

# MONOLOGY VAGÍNY

25. 11. 2013

Městské divadlo Dr. Josefa Čížka  
v Náchodě

Předprodej v síti Kupvstupenku.cz



Předprodej zahájen!